



28.º SALÃO  
INTERNACIONAL

DE

ARTE  
FOTOGRAFICA

DE

SÃO PAULO

1971

Foto-Cine

N.º 183 - NOVEMBRO - 1971



# Que bonito papel a Kodak está fazendo.

A Kodak está fabricando  
papel fotográfico no Brasil.

Mais de 350 alternativas,  
em tipos, superfícies, tamanhos  
e graus.

Com a garantia de qualidade  
Kodak.

Uma qualidade acima das  
outras, que a Kodak Brasileira se  
dá ao luxo de exportar para  
o México, Argentina, Venezuela e  
outros países latino-americanos.

O que não quer dizer que  
os fotógrafos daqueles países têm a  
mesma vantagem que você.

Não, senhor.

Você não precisa se submeter aos  
sempre demorados processos  
de importação.

Basta chegar ao Revendedor Kodak,  
escolher, pedir e levar. Na hora.

A quantidade que você quiser.

Kodak

P A P E L  
F O T O G R A F I C O



# QUEM FOI O LOUCO QUE CONSEGUIU COLOCAR UM TELÊMETRO DENTRO DESTA CAMERAZINHA?



Já era tempo de acabar com a história de que só máquina grande podia ter telêmetro.

E a nova Olympus 35 RC está aí para provar isso.

Super-compacta, versátil, ela funciona manual ou automaticamente. Com recursos que vão surpreender o amador mais exigente.

Seu centro de controle fica no próprio visor. Em segundos você tem o foco certo de

## OLYMPUS 35RC

uma foto nítida e clara, em qualquer hora do dia ou da noite, com os efeitos que desejar.

Mas a Olympus 35 RC não esquece dos que só sabem apertar o disparador.

E funcionando automaticamente, ela pensa por eles.

E pensa tão certo, que não perde uma foto.

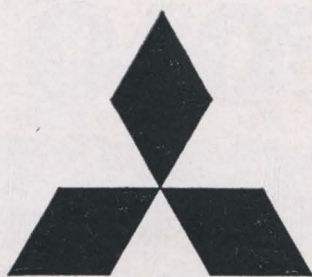
Você só tem que saber o dia em que elas ficam prontas.

E todas ficam. Prontas e boas.

Comercial e Importadora  
**TROPICAL LTDA.**

**GARANTIA** São Paulo  
ASSISTÊNCIA TÉCNICA Rio de Janeiro  
PEÇAS DE REPOSIÇÃO Tóquio





**MITSUBISHI**

O Máximo em  
**PAPEL FOTOGRAFICO**  
para tôdas as finalidades

Para Contato

HIKARI-B  
MIYAKO-S

Para Contato  
e Ampliação

AOI-G  
AOI-D

Para Ampliação

GEKKO-V  
GEKKO-NR  
GEKKO-GV  
GEKKO-SR  
KATSURA-R

REPRESENTANTE EXCLUSIVO

**CASA TOZAN S. A. - Comércio e Indústria**

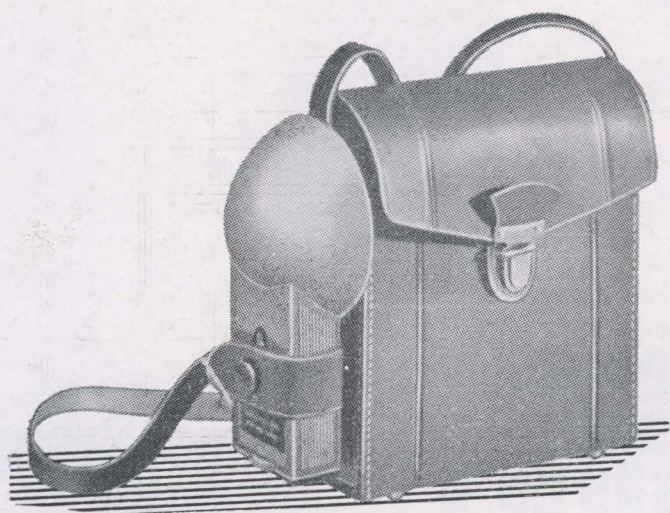
Telefones: 36-5199 — 33-9887 — 37-2333

Caixa Postal, 30.179 — End. Teleférico: "TOZAN" — SÃO PAULO



# **Pic** **NÔVO MODELO** **1122**

**ÊSTE NUNCA FALHA !!!**



- 70 WATTS
- CARREGADOR EMBUTIDO - 110/220 VOLTS.
- COMPACTO

à venda nas boas casas do ramo

DISTRIBUIDORES:

**Shibrás - Equipamentos Eletrônicos Ltda.**

SÃO PAULO:

Rua da Abolição, 168/170 - C. Postal (P.O.B.) 7785 - Telegr.: "COMQUIM" - Telefone: 32-0029

RIO DE JANEIRO - GB:

Rua das Marrecas, 48 - 6.º - sala 604 - Telefone: 222-9160



**SEGUNDO A REVISTA "CAMERA"  
ESTA É A LENTE PARA AMPLIADOR  
DE MAIOR DEFINIÇÃO NO  
MERCADO MUNDIAL.**

**LENTE RODENSTOCK**



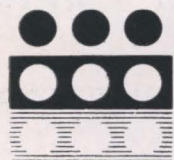
**SEGUNDO A FOTOPTICA,  
ÊSTE É O AMPLIADOR  
DE MAIOR PRECISÃO NO  
MERCADO MUNDIAL.**

**IMAGINE O QUE VAI  
ACONTECER QUANDO  
VOCÊ JUNTAR UM  
AO OUTRO.**



**AMPLIADOR  
OMEGA**

DPZ

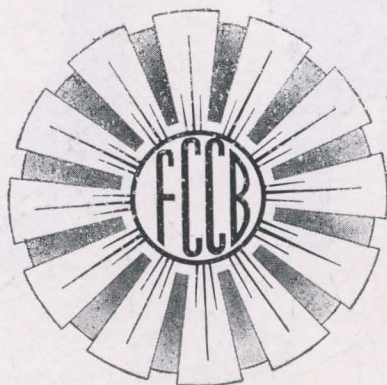


**FOTOPTICA**

Cons. Crispiniano, 49/57 Direita, 85 S. Bento, 294 Brig. Luiz Antônio, 283  
B. de Itapetininga, 200 - Shopping Center Iguatemi - Iguatemi, 1.191 - Loja D-5  
Shopping Center Lapa - Catão, 72 - 1.º - Lojas D9/D10  
Av. Paulista, 2073 - Loja 8 - Center 3



# XXVIII Salão Internacional de Arte Fotográfica - São Paulo



Promovido pelo

**FOTO CINE CLUBE BANDEIRANTE**

FILIADO À

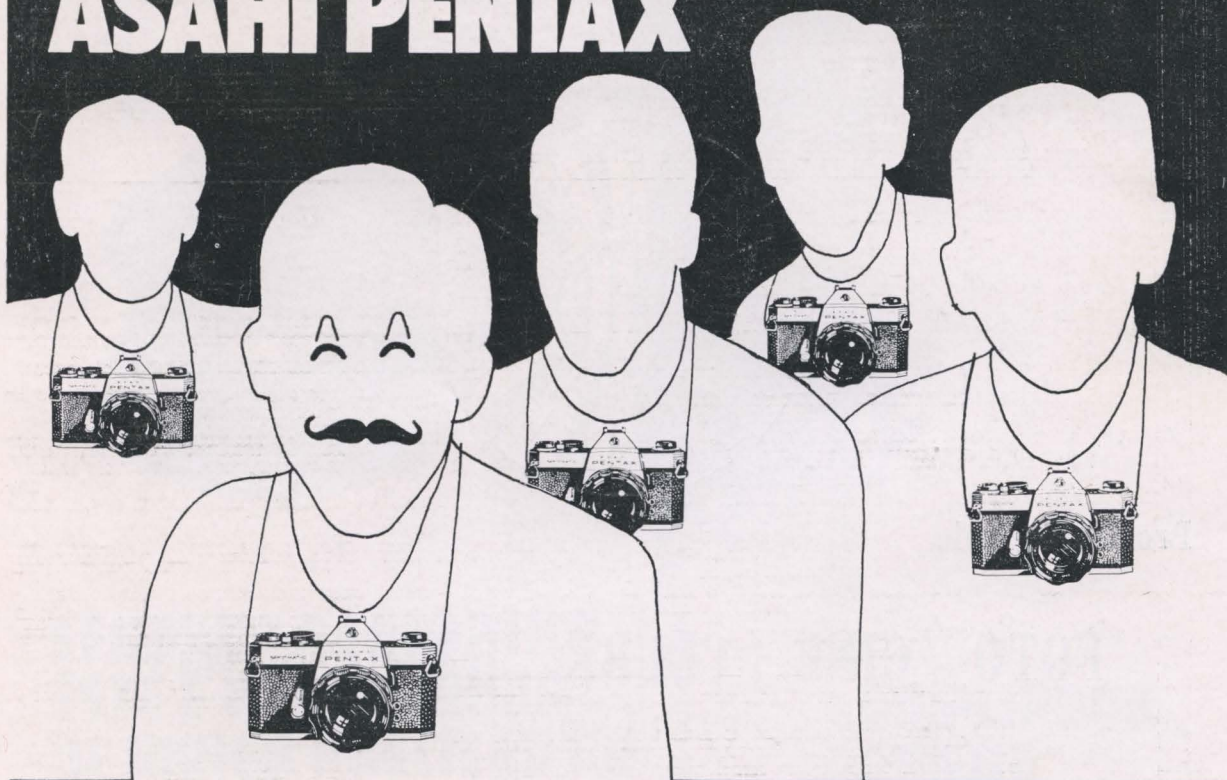
Confederação Brasileira de Fotografia e Cinema

**Pavilhão da Fundação Bienal - IBIRAPUERA**

**NOVEMBRO - 1971**



# ESTÁ ORGANIZADO O CLUBE DE FOTOGRAFIA ASAHI PENTAX



**INSCREVA-SE**

Preencha o cupom e envie à Asahi Pentax. Automaticamente você será considerado sócio do Clube de Fotografia Asahi Pentax. Receberá a carteira de associado e o distintivo. Poderá utilizar-se do serviço de troca de informações técnicas. Ficarà sabendo, em primeira mão, tudo o que acontece de nôvo no campo fotográfico. E mais: envie sempre as melhores fotos que você tirar com a sua Asahi Pentax. Mensalmente, será feita a seleção do melhor trabalho para publicação numa revista de circulação nacional. Aguardamos a sua inscrição. Você é bem-vindo ao Clube Asahi Pentax!

nome completo .....  
 ..... idade ..... anos  
 endereço .....  
 bairro ..... ZP .....  
 cidade ..... estado .....  
 profissão ..... sexo .....  
 mod. da câmara Asahi Pentax .....  
 n.º do corpo ..... n.º da objetiva .....  
 loja que comprou ..... em 19.....



**ASAHI  
PENTAX**

Asahi Optical Brasileira Ind. e Com. Ltda.  
 Av. Paulista, 1009 - 19.º andar  
 Caixa Postal 7839 - S. Paulo



Patrocinado pela

Confederação Brasileira de  
Fotografia e Cinema — CBFC



Federation Internationale de L'Art  
Photographique — FIAP



**COMISSÃO DE SELEÇÃO E PREMIAÇÃO**

**Eduardo Salvatore — Hon. E-FIAP**

**Emil Issa — A-FIAP**

**Herros Cappello — E-FIAP**

**João Minharro — A-FIAP**

**Raul Eitelberg — E-FIAP, P.S.A.\***

**COMISSÃO ORGANIZADORA**

**Diretor Geral — J. M. Palladino — A-FIAP, P.S.A.\*\***

**Membros — Adolfo Grimberg**

Alberto Siuffi

Gerzy Reichmann

José Galdão — A-FIAP

Lindau Martins

Marisa Palladino — E-FIAP, P.S.A.\*

Takashi Kumagai — A-FIAP

**Secretário — Antonio Ricupero**

**CATÁLOGO:**

Clichês: RUDOLF SCHERHAUFER

Composição e Impressão:

BRESCIA, GRÁFICA E EDITORA LTDA.



## 28.º SALÃO INTERNACIONAL DE ARTE FOTOGRAFICA DE SÃO PAULO - 1971

Concorreram autores dos seguintes países:

ÁFRICA DO SUL  
ALEMANHA OCIDENTAL  
ALEMANHA ORIENTAL  
ARGENTINA  
AUSTRÁLIA  
ÁUSTRIA  
BÉLGICA  
**B R A S I L**  
BULGÁRIA  
CANADÁ  
CEILÃO  
CHECOSLOVÁQUIA  
CHINA  
CHILE  
COLOMBIA  
CORÉIA DO SUL  
ESPANHA  
FINLÂNDIA  
FRANÇA  
HOLANDA  
HONG-KONG (CHINA)  
HUNGRIA  
ÍNDIA  
INGLATERRA  
ISRAEL  
ITÁLIA  
IUGOSLÁVIA  
MALÁSIA  
MARROCOS  
MÉXICO  
NIGÉRIA  
NORUEGA  
NOVA ZELÂNDIA  
PAQUISTÃO  
PERU  
POLÓNIA  
PORTUGAL  
ROMENIA  
SINGAPURA  
SUÉCIA  
SUIÇA  
TAILÂNDIA  
U. S. A.  
U. R. S. S.  
VIETNAM DO SUL



**D**ando prosseguimento ao seu programa de difundir um dos aspectos mais fascinantes da fotografia — o criativo — através do qual o artista, com a luz e o processo fotográfico realiza e transmite as suas emoções, o FOTO-CINE CLUBE BANDEIRANTE entrega ao culto público paulistano o SALÃO INTERNACIONAL DE ARTE FOTOGRÁFICA DE SÃO PAULO - 1971.

Em sua vigésima-oitava realização anual consecutiva, êle traduz também a confiança, o apoio e o aplauso dos amadores e profissionais da fotografia de todo o mundo que a êle acorrem cada vez em maior número, em busca do êxito sem dúvida difícil que representa ultrapassar a rigorosa seleção dos trabalhos a serem expostos, entre os milhares recebidos.

Esta aproximação entre os homens que a arte fotográfica realiza, talvez mais do que qualquer outra arte por sua extraordinária comunicabilidade, é, outrossim, uma contribuição das mais positivas para a elevação cultural e artística dos povos.

Por tudo isso, o FCCB é grato a todos quantos, de uma forma ou de outra, contribuíram para o êxito de mais êste Salão.

São Paulo, novembro, 1971.





"Primo e Rose" — Ulisse Bezzi — Itália (Medalha de Ouro



# PREMIAÇÃO (Awards)

## 1.ª SECÇÃO - BRANCO E PRETO (Monochrome)

- MEDALHA DE OURO** — BEZZI, ULISSE — A-FIAP — Itália  
(golden medal) c/ "Primo e Rosa"
- MEDALHAS DE PRATA** — PIERSCINSKI, PAWEL — Polonia  
(silver medals) c/ "Landscape"  
ZOGALSKI, JAN — Polonia  
c/ "Winter-Way"
- MEDALHAS DE BRONZE** — RAOTA, PEDRO LUIS — Argentina  
(bronze medals) c/ "Vida"  
SALDI, CARLOS — Argentina  
c/ "El Hombre que bajo del Norte"  
FISCHER, LEOPOLD — Áustria  
c/ "Winter"  
KNEIDINGER, ERWIN — Áustria  
c/ "Twen-Shop"  
MARTIN, PAUL — França  
c/ "Seule"  
BAPAHAYCHACA, M. — U.R.S.S.  
c/ "Alignement à gauche"
- MENÇÕES HONROSAS** — TAKEDA, YOSHIO — Brasil, São Paulo  
(honorable mention) c/ "Perigo"  
FERESOVI, L. B. — Checoslováquia  
c/ "Strack z vody"  
RONCONI, VITTORIO — Itália  
c/ "The Four Beats"  
GROCHOWICZ, EDWARD — Polonia  
c/ "In Museum"  
KUCHARSKI, MARIAN — Polonia  
c/ "War face I..."  
EGLI, RICHARD A. — Suíça  
c/ "Escape in Venice"

## 2.ª SECÇÃO - POSITIVOS CÔR (Colour Prints)

- MEDALHA DE OURO** — PITKANEN, MATTI A. — Finlândia  
(golden medal) c/ "City-Girl"
- MEDALHA DE PRATA** — GAREIS, RAIMO — A-FIAP — Alemanha  
(silver medal) c/ "Aurelia"
- MEDALHAS DE BRONZE** — MARSILIA, MARIO — Itália  
(bronze medals) c/ "Il Leonardo"  
c/ "Clown"  
C. C. YEUNG — Hong-Kong  
c/ "Carpark Pattern"



### 3.ª SECCÃO - DIAPOSITIVOS - CÔR (Colours Slides)

**MEDALHA DE OURO** — TETTAMANZI, NINO — Itália  
(golden medal) c/ "Passaggio n.º 28"

**MEDALHAS DE PRATA** — HAIDER, HORST — Áustria  
(silver medals) c/ "Blaue Landschaft"  
WEBORG, JAN — Suécia  
c/ "Maroccon businessmen"

**MEDALHAS DE BRONZE** — RAITH, FR. — Alemanha  
(bronze medals) c/ "Morgen am Dietneg"  
BLANCO, JORGE A. — Argentina  
c/ "La ventana roja"  
MUTO, SHIMPEI — Brasil  
c/ "Lavoura"  
BOITEAU, DANIEL — França  
c/ "Pesa, Please"  
MASERA, PIERO Dr. — Itália  
c/ "La Comedie Humaine n.º 2"

**MENÇÕES HONROSAS** — CERRUTI, A. RODRIGUEZ — Argentina  
(honorable mention) c/ "Alpina"  
WILDER, HOWARD, E. — U.S.A.  
c/ "Land Pattern"  
BOITEAU, DANIEL — França  
c/ "Derniers Rayons"  
BARWELL, C. ERNEST — Nova Zelandia  
c/ "Sheep Country"  
TAN, LIP-SENG — Singapura  
c/ "Red Umbrella"

LAPIDAÇÃO

# Reis Man

DE PEDRAS PRECIOSAS DO BRASIL  
PRECIOUS STONES OF BRASIL

Lapidação Própria

Aguamarinha — Turmalina — Topázio — Esmeralda — Ametista — etc.

Jóias sob encomenda — Pedras de signo — Anéis de formatura

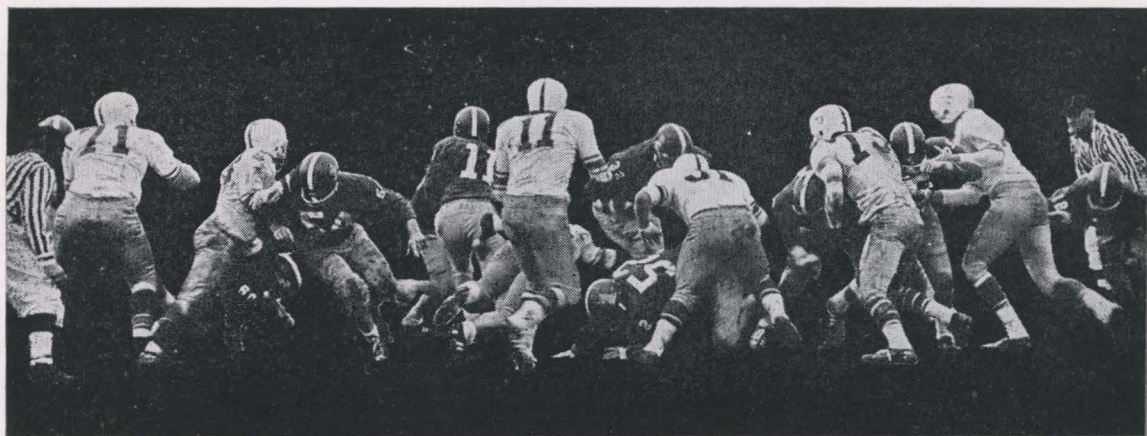
**ATACADO E VAREJO:**

Rua Barão de Itapetininga, 50  
2.º and. - conj. 201/2 - Fone 34-2655

**LOJA:**

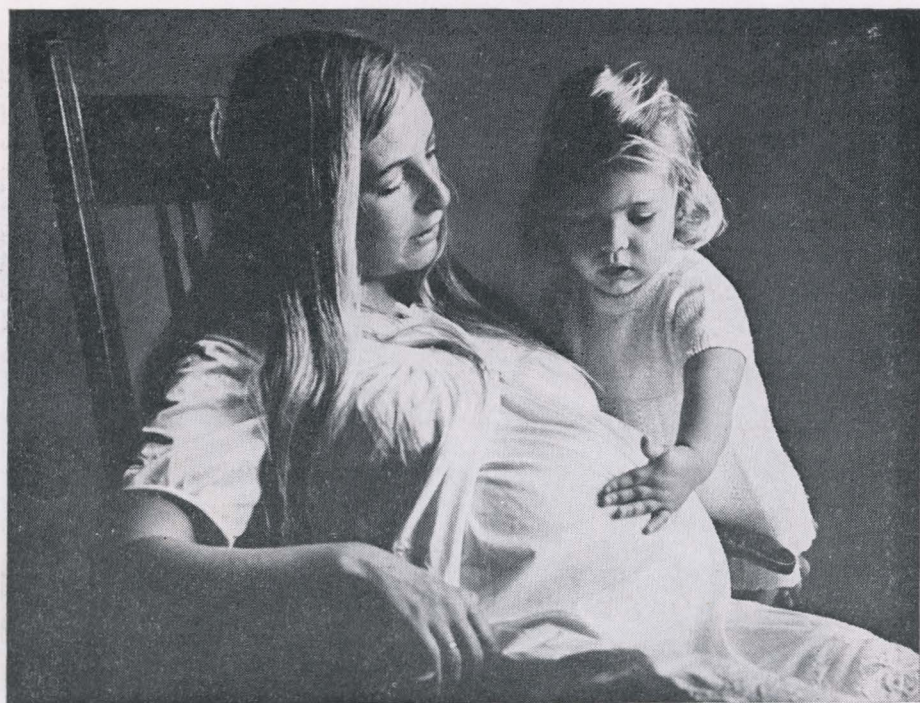
Rua Barão de Itapetininga, 267 - Loja 6  
Fone 32-6981 — São Paulo



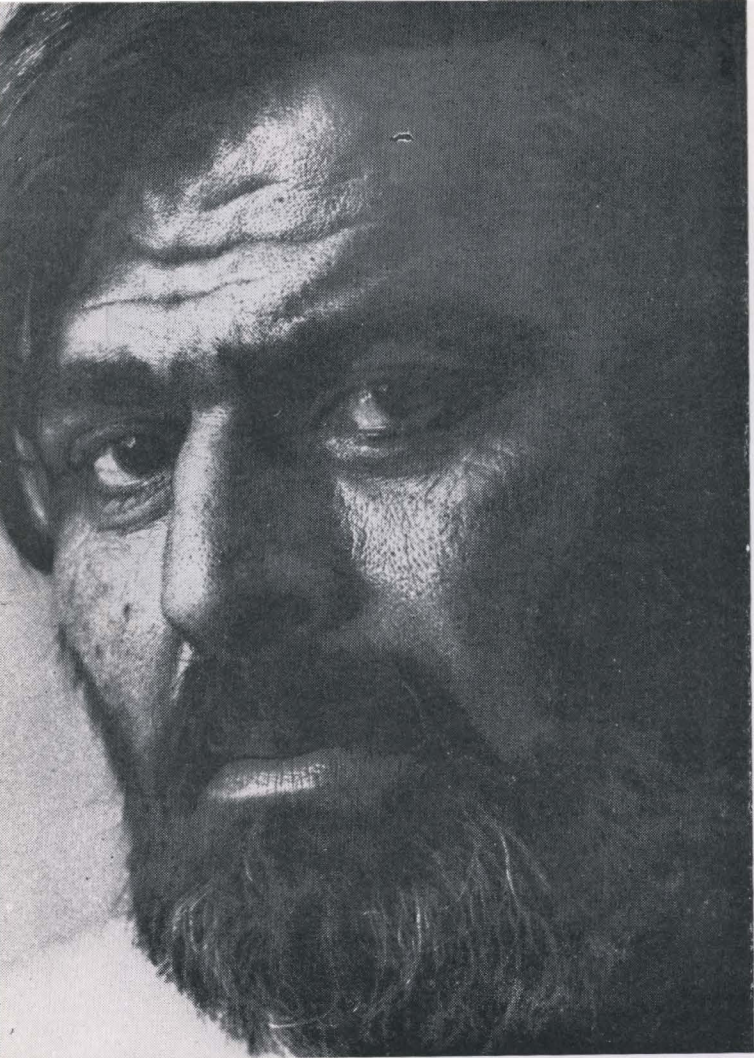


**"Football" — Gunter Sauter — Alemanha**

**"Vida" — Pedro Luiz Raota — Argentina  
(Medalha de Bronze)**







"El hombre que bajo del norte"  
(Medalha de Bronze)  
Carlo Salti — Argentina



"Winter"  
(Medalha de Bronze)  
Leopold Fischer  
Austria



**1.ª SECÇÃO**  
**BRANCO E PRÊTO**  
**(Monochrome Prints)**

**ARGENTINA**

**COLOMBINI, Miguel A. R.**  
Fotoclub Buenos Aires

- 1 — Desembarcado
- 2 — La duda

**DOGLIO, Rolando**  
Fotoclub "Mar del Plata"

- 3 — Regressando de la Pesca

**RAOTA, Pedro Luis**  
Foto Club Villaguay

- 4 — Partir es Morir
- 5 — Vida — **Medalha de Prata**
- 6 — Ausente

**RIOJA, Arturo**  
Fotoclub Buenos Aires

- 7 — Jorge

**SALDI, Carlos**  
Ateneo Foto Cine Rosario

- 8 — El Hombre que bajo del Norte  
**Medalha de Bronze**
- 9 — Pedro Nadie
- 10 — Mi Hermano y mi Hijo

**TVELIS, Jorge — A-FIAP**

- 11 — En silencio

**ALEMANHA**

**ARIBERT, Hintze**

- 12 — Die Vöpel

**BRUCH, Fred**  
"Team 68"

- 13 — Schilf

**BRADSTADTER, Udo**

- 14 — S/T

**SAUTER, Gunter**

- 15 — Inntal
- 16 — Football

**GRAF, Wilfried**

- 17 — Bizarr

**JUNGNICKEL, Marianne**

- 18 — Kontrast

**JUNGNICKEL, Heinz**

- 19 — Kontrast

**FUERMANN, Klaus — A-FIAP**

- 20 — Indianermädchen

**KIESLER, Heinz**

- 21 — Demut

**SVENDSEN, Hans**

- 22 — Caballos en la noche y de Nieble

**WRISSENBERG, Kurt**

Doppel-Acht Hamburg

- 23 — Traber-finish



## AUSTRÁLIA

- WILLIAMS, John**  
24 — Linear Three

## ÁUSTRIA

- BENIGNI, Walter**  
Club Osterreichischer Amateure  
25 — Figuren

- FINK, Felix**  
Fotoclub ESV St. Polten  
26 — Kleiner Vorschub

- HAIDER, Horst — ES-FIAP**  
Fotogruppe Semperit  
27 — Nachhause

- HENGEL, W. — Hon. E-FIAP**  
28 — Verugste  
29 — Haus

- HOCHENBURGER, Herbert**  
Bregenzer Foto-Club  
30 — Lange Schatten

- HOLLER, Max — A-FIAP**  
Fotosektion Waagner-Biro  
31 — Solarisation

- JACHEN, Rosina**  
TVN Fotogruppe  
32 — Kindenzeichnung

- KALIWODA, Karl**  
Fotogruppe Semperit  
33 — Weg zum Gipfel

- KNEIDINGER, Erwin — Hon. E-FIAP**  
34 — Boote  
35 — Twen-Shop — Medalha de Bronze  
36 — Portrait-Indien

- FISCHER, Leopold**  
Polizei-Sportvereinigung Werein  
37 — Winter — Medalha de Bronze  
38 — Die Wartenden

- MIEDLER, Friederike**  
Fotoclub ESV St. Polten  
39 — Landschaft

- PACHER, Franz**  
Klub Amateure Photographen  
40 — Einzelganger

- PRINZ, Gerhard**  
Fotoclub ESV St. Polten  
41 — Der Baum

- PUNTIGAM, Max**  
TVN Fotogruppe  
42 — Schwangen  
43 — Das Kind

- SAMUEL, Josef E.**  
Club Osterreichischer Amateure  
44 — Fenster

- SCHAIDER, Dr. Rainald**  
Klub der Amateur Phot.  
45 — Im Büro

- SCHERZ, Franz — E-FIAP**  
Fotogruppe Semperit  
46 — Landschaft

- SIMONITSCH, Viktor**  
Klub der Amateur Phot.  
47 — Vogelwelt

- STADLER, Karl — A-FIAP**  
Club Osterreichischer Amateure  
48 — Ernest Schnee  
49 — Ego

- TRAFFEN, Manfred**  
TVN Fotogruppe  
50 — Eingebaunt  
51 — The Story of Agirl

- VOTZRECK, Franz**  
TVN Fotogruppe  
52 — Kinder

- WEISS, Johann**  
Fotosektion Waagner-Biro  
53 — Rivalen



## O Cupê que você quer, pelo preço que você quer.

Você queria um carro moderno, cheio de juventude. Rápido, de desempenho entusiasmante.

Ai está.

O Opala Cupê Especial.

Este carro feito para dar maior valor ao seu dinheiro. Já, com este preço acessível, e depois, com seu alto valor de revenda.

Mas isso não é tudo.

O Opala Cupê Especial é jovem: cores avançadas; traseira fastback, ausência total de colunas. Um verdadeiro hardtop.

O Opala Cupê Especial é econômico, com o seu motor Chevrolet 2500 de 4 cilindros. Interior confortável. Faróis poderosos.

### Opala Cupê Especial

# Cr\$21.490,00\*

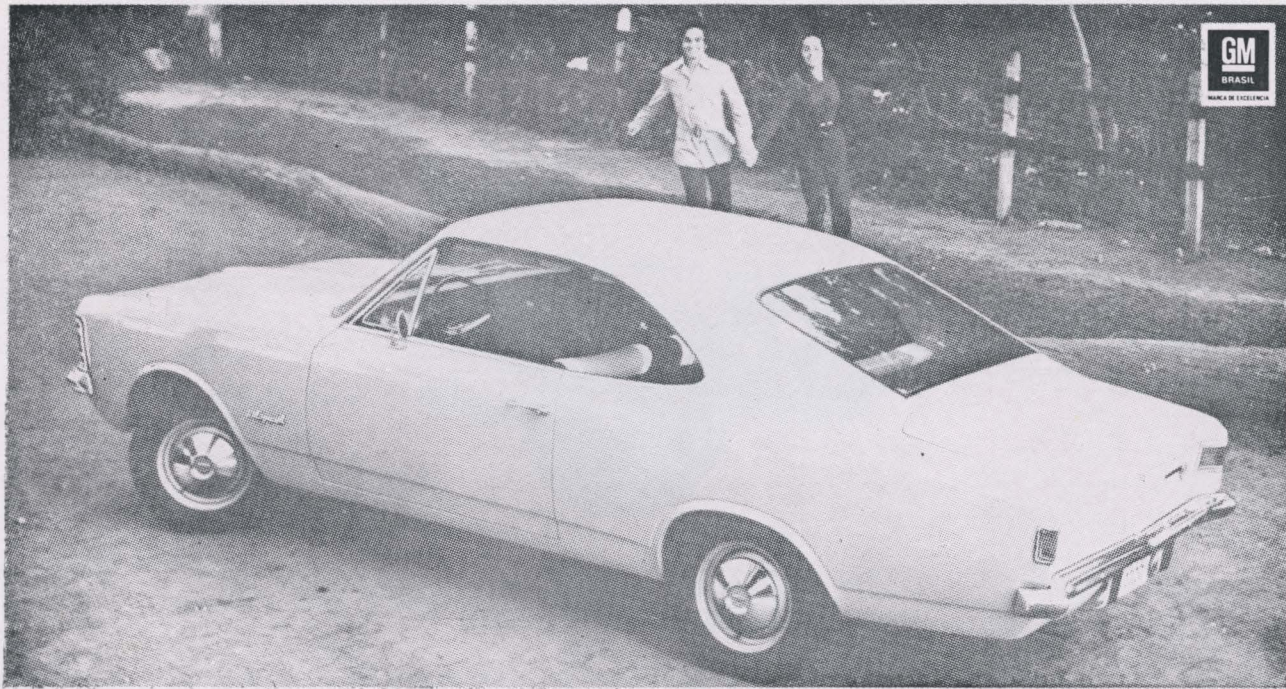
\* Preço Não Certo do Sul

Porta-malas incrivelmente espaçoso.

Se você quer mais, está tudo aqui, nesta lista de opções: motor Chevrolet 4100 de 6 cilindros; 4 marchas no chão, bancos dianteiros individuais, contagiros, freios a disco, barra estabilizadora traseira, teto de vinil branco, preto ou bege, tração positiva, desembaçador, aquecedor e rádio, entre várias outras.

Vá ver e dirigir o Opala Cupê Especial num Concessionário de Qualidade Chevrolet.

Por este preço vale a pena.

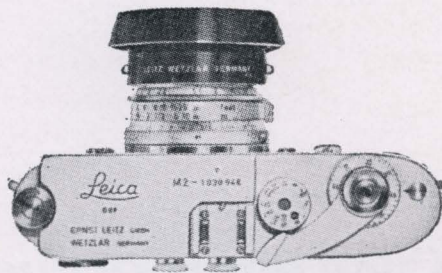


**Opala**

# Acima de tudo, qualidade Chevrolet.

AVULSO - 1981 - 1982 - 1983 - 1984 - 1985 - 1986 - 1987 - 1988 - 1989 - 1990 - 1991 - 1992 - 1993 - 1994 - 1995 - 1996 - 1997 - 1998 - 1999 - 2000 - 2001 - 2002 - 2003 - 2004 - 2005 - 2006 - 2007 - 2008 - 2009 - 2010 - 2011 - 2012 - 2013 - 2014 - 2015 - 2016 - 2017 - 2018 - 2019 - 2020 - 2021 - 2022 - 2023 - 2024 - 2025





# LEICA

V. Sa. pode preferir o sistema de visor telemétrico da LEICA ou o sistema reflex da LEICAFLEX, dependendo das modalidades fotográficas peculiares ao seu caso. Ambas as câmaras vêm da Casa LEITZ e representam o mais alto grau técnica-mente atingível na óptica e mecânica de precisão.



## LEICAFLEX SL

### A CÂMARA REFLEX COM PRECISÃO LEICA

Distribuidores exclusivos:

*Microtécnica*

**INSTRUMENTAL CIENTÍFICO LTDA**  
Av. Rio Branco, 277 - G. 1101 - Tels.: 22-4389, 42-1831  
RIO DE JANEIRO - GB



## BÉLGICA

**DE COUSSEMAKER, Alberic**  
Brugse Foto Amateurs  
54 — Geografiseh Naakt

**GITS, Emile**  
A. B. P. C.  
55 — Etable

**PIETERAERENS, Roger**  
"AP 27"  
56 — White Bira

**VANDEGHINSTE, A.**  
Sobeka Fotoclub  
57 — Spookgedaanten op Hat Shand

**VOLDERS, Armand — A-FIAP**  
"Doka Mol"  
58 — De Schuur

## BRASIL

**ARANHA, Guacyr**  
A. B. A. F.  
59 — Composição

**BARAUNA, Almiro**  
A. B. A. F.  
60 — Peso Pesado

**BENEDETTI, Eleonora**  
Soc. Fluminense de Fot.  
61 — Tempo antigo

**CABRERA, Osmar Nunes**  
62 — Diálogo

**BRANDO, Celso Omena**  
A. B. A. F.

63 — Paisagem

64 — Ladeira do Pelourinho

**CAMPOS, Sérgio Pires de**  
65 — Fazenda Crochet

**CAPISTRANO, Dêlcio**  
Ass. Carioca de Fot.  
66 — Branca de Neve

**CUNHA, Wilson de Oliveira**  
Ass. Carioca de Fot.  
67 — Liberdade

**FELLET, H. — A-FIAP**  
Soc. Fluminense de Fot.  
68 — Scherzo C

**FIGUEIRA, Alvaro Naegeli**  
A. B. A. F.  
69 — Ignez II

**GERLING, Paulo**  
Cine Foto Clube de S. Leopoldo  
70 — Noite de luar

**GIMENEZ, José Moreno**  
Foto Clube do Jaú  
71 — Catando pedrinha

**LEVY, José**  
Soc. Fluminense de Fot.  
72 — Velejando em branco e prêto

**LUDERER, Gunter H. — E-FIAP**  
Clube Foto Fil. Num. V. Redonda  
73 — Telhado VI  
74 — Solarização

**MAGALHÃES, J. Fernando — A-FIAP**  
Clube Foto Fil. Num. V. Redonda  
75 — Turbilhão

**MOURA, Luciano**  
76 — O Olhar  
77 — O Balde  
78 — Ternura

**OLIVEIRA, Francisco Pinto**  
A. B. A. F.  
79 — O Pagador de Promessa

**PASCHOAL, Sergio**  
Foto Clube de Jundiá  
80 — Mãe e Filha

**PEDRO, Vicente João**  
Foto Clube do Jaú  
81 — Mau tempo

**PIMENTA, Nilton**  
Foto Clube Esp. Santo  
82 — Prêto no Branco

**RACZ, Ana Maria de Paula**  
A. B. A. F.  
83 — Cristina II  
84 — Estudo



**SÁPIRAS, Ramiro G.**

Cine Foto Clube S. Leopoldo

85 — Carmen

**SIMÃO, José**

Ass. Carioca de Fot.

86 — Paisagem em preto e branco

**SAUT, Sidney Luis**

Foto Grupo de Indaial

87 — Estudo-Solarização

88 — Na Estrada

**TAKEDA, Yoshio**

Liberdade Foto-Cine Clube

89 — João Pipoqueiro

90 — Soldados

91 — Perigo — **Menção Honrosa****TOMMASI, Ricardo**

Clube Foto Fil. Num. V. Redonda

92 — Cadência

**CHINA****WUE YEH-CHIN-Taiwan**

93 — Scattered like stars

**CHECOSLOVÁQUIA****BELICA, Bohumil**

"Skupina/SYMBOL"

94 — Portrait I

**CURDA, Milan**

95 — Little Passenger

96 — The Wood

**FERESOVÍ, L. B.**

L.0-71

97 — Strach z vody — **Menção Honrosa****HOLAN, L. D. — A-FIAP**

98 — Drama I

**KOUT, Jaroslav**

99 — Winter

**VACLAV, Petr**

"Foton"

100 — Der Lauf

**SOBOTKA, Jan**

Photoclub Tatra

101 — Girl in the Hat

**VÁVRA, Jaroslav**

102 — The Romance

**TVARUZEK, Karel**

Fos Sokolov

103 — Furche

**CABCAN, Fedor**

104 — Sólo

**Férias em ILHABELA****RESERVAS:**

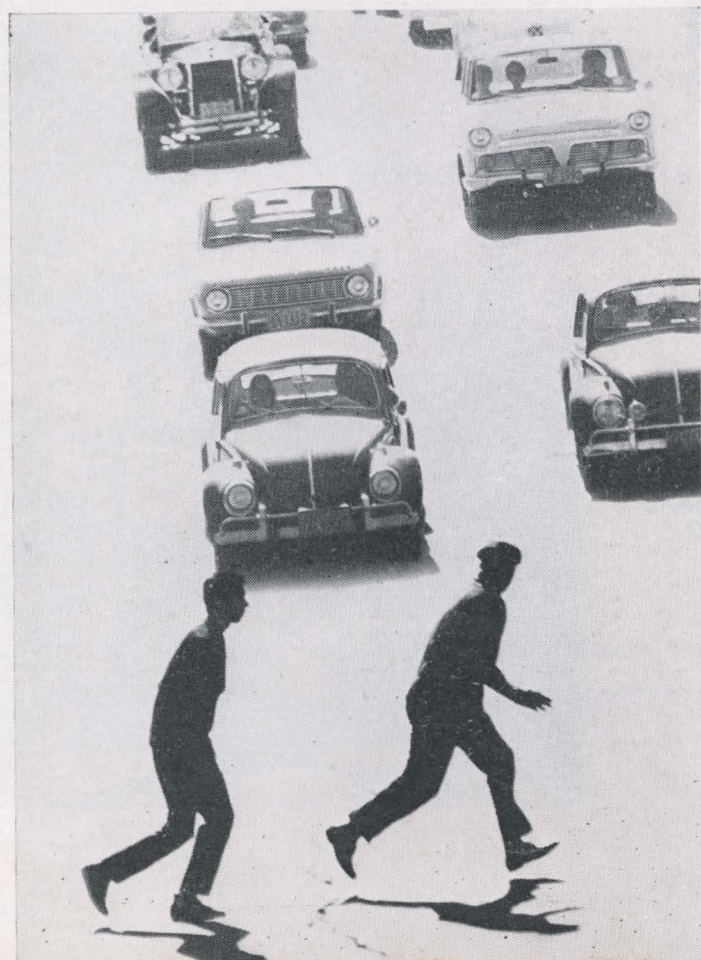
Na Ilhabela — Fone: 3636

Em S. Paulo — Fone: 52-1313

*Maembi***HOTEL**



"Twen-Shop"  
(Medalha de Bronze"  
Erwin Kneidinjer  
Austria



"Perigo"  
(Medalha de Bronze)  
Yoshio Takeda  
Brasil





"O pagador de promessa"  
Francisco P. Oliveira — ABAF  
Brasil



"Ladeira do Pelourinho"  
Celso Brando — ABAF  
Brasil



## ESPAÑA

**BURGOS, Arturo**  
Soc. Fot. Zaragoza

- 105 — Condor  
106 — Espera

**COCA, Don Ricardo Hernandez**  
Agrupacion Fot. de Catalunha

- 107 — Melancolia  
108 — Tendresa

**FATAS, Pierre Joseph**  
Soc. Fot. Zaragoza

- 109 — Banderillero

**GARRALAGA, Rafael Navarro**  
Soc. Fot. Zaragoza

- 110 — Casa del Alto Aragón

**GARRIGO, Don Francisco Olivés**  
Agrupacion Fot. de Catalunha

- 111 — Silvana

## ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA DO NORTE

**WELLINGTON, Lee**

- 112 — A long Line  
113 — Snow Storm

COMÉRCIO E ASSISTÊNCIA TÉCNICA DE MÁQUINAS FOTOGRÁFICAS

**MECANOPTICA** Ltda.



UMA EQUIPE TÉCNICA ESPECIALIZADA EM CONSERTOS

AUTOMATISMO

CÂMARAS FOTOGRÁFICAS

FOTÔMETROS

FILMADORES

PROJETORES

FLASHS ELETRÔNICOS

GRAVADORES

MATRIZ — SÃO PAULO: RUA DOS GUSMÕES, 615 - 4.º ANDAR - FONE: 220-8959

FILIAL — SANTOS: RUA 15 DE NOVEMBRO N.º 10 — SALA 308 — FONE: 2-3096



## FINLANDIA

**OJUTKANGAS, Kalervo**  
Oulun Kameraseura  
114 — September Snow

**TAKALA, Antero — E-FIAP**  
115 — Ghost Ship  
116 — Kristina  
117 — On the Shore

## FRANÇA

**BRULÉ, Ernest — E-FIAP**  
Soc. Française de Phot.  
118 — Ricardo

**BLANCHARD, André — A-FIAP**  
Photo-Cine Club P.T.T.  
119 — La Route en Hiver

**DUMOULIN, Philippe**  
Photo-Club de Boudon  
120 — L'Oiseau Petrifié  
121 — Loup Garou

**LE GALL, Pierre**  
Soc. Havraise de Phot.  
122 — Couple

**MARTIN, Paul — E-FIAP**  
Photo-Club SNCF  
123 — Seule — Medalha de Bronze

**PINATEL, Alain**  
Photo-Club de Boudon  
124 — Emlisement  
125 — Cheval de Reve

**ROVILLÉ, André**  
Photo-Cine-Club P.T.T.  
126 — La Belle et L'Enfant

**SECKLER, Gerald — E-FIAP**  
Soc. Française de Phot.  
127 — Françoise III

**STANIMIROVITCH — E-FIAP**  
Soc. Française de Phot.  
128 — Un Pieton

## HOLANDA

**LEEUWEN, van Ab**  
Fotoclub CWP den Haag  
129 — Old Rust

**OVERWEL, Ralph R.**  
"De Bevelanden" Goes  
130 — Man With Trees

**Foto-cine Clube Bandeirante**

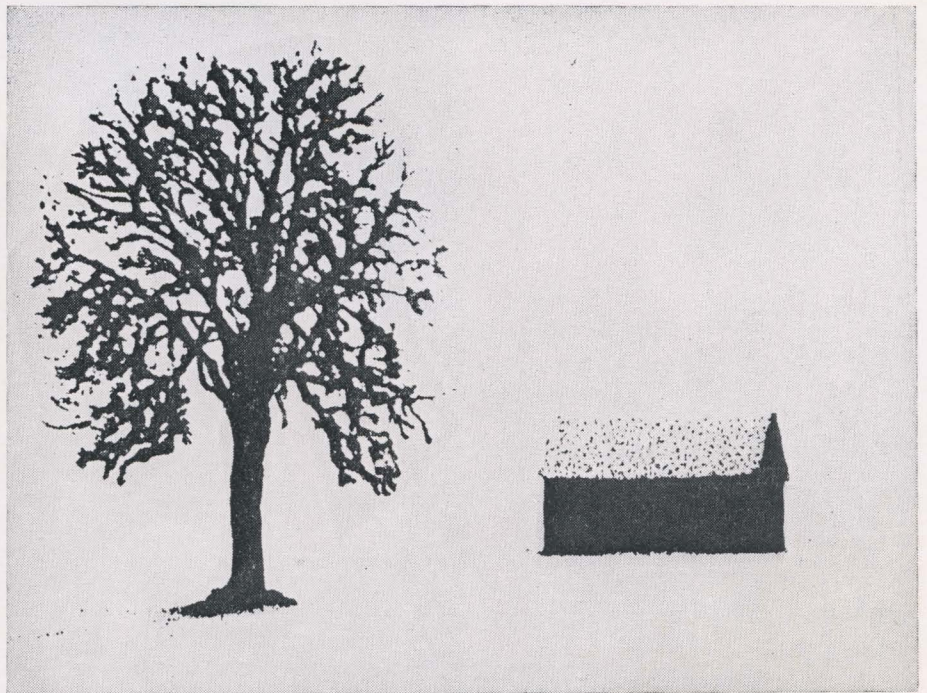
**CURSOS DE FOTOGRAFIA E CINEMA**

**RUA AVANHANDAVA, 316 - Sede Própria — CAIXA POSTAL, 8861 — TELEFONE 256-0101**



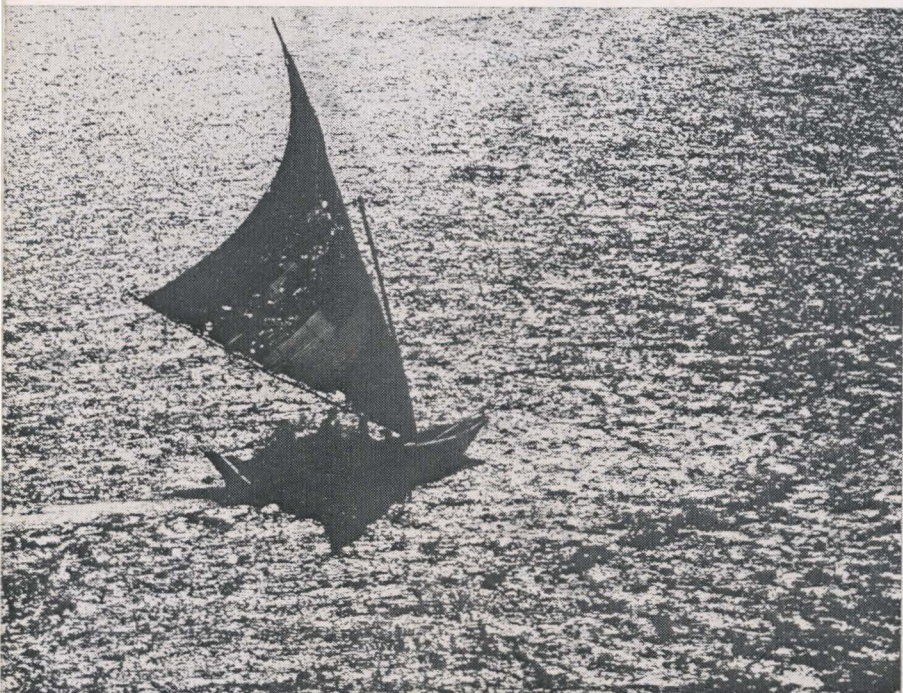


"Branca de Neve"  
Delcio Capistrano — ACF  
Brasil



"Composição" — Guacyr Aranha — ABAF — Brasil





"Velejando em  
branco-e-prêto"  
José Levy - S.F.F.  
Brasil



"Strach z vody"  
(Menção Honrosa)  
L. B. Feuzon  
Checoslováquia



## HONG-KONG (CHINA)

- CHEUNG, Harry Wadeson**  
131 — Lines  
132 — Lowing On  
**KWOK, Wai-Sham**  
133 — Morning Yask  
**LEUNG, Shui-Ming**  
134 — The Solitary Sail  
**LO, Chi-Him**  
135 — Homeward Bound

- NG WING-YIU**  
136 — Homeward  
**Miss SHEUNG, WAI CHUN**  
137 — Anchorage  
138 — Uuder The Cross  
139 — Sprins Fields  
**WONG, Peter C.**  
140 — Blue Holiday

## HUNGRIA

- TOTH István — E-FIAP**  
Cegledi Foto Club  
141 — Who Are Forgctten  
142 — Nude With Ribbon

## HAWAI

- YIP, YEN-KONG**  
143 — Panting

## ITALIA

- BEZZI, Ulisse — A-FIAP**  
Circolo Fot. Ravannate  
144 — Primo e Rosa — **Medalha de Ouro**  
145 — Amanti n.º 2  
146 — Portrait of Gigliola  
147 — il Pittore Costa n.º 6  
**CAVALLO, Oreste**  
Gruppo Fot. Albese  
148 — Ontogenesi n.º 3  
149 — Ontogenesi n.º 4  
**CERUTTI, Vitaliano**  
Cinefotoclub Brescia  
150 — Il tuo volto é l'alba  
151 — Vecchie Croci

- PIANON, Carlo**  
Circolo Fot. "La Gondola"  
152 — Vecchiaia  
**PULESE, Luigi**  
Circolo Fot. "La Gondola"  
153 — Black Power Convention  
**RONCONI, Vittorio**  
154 — La Casetta Bianca  
155 — The Four Beats — **Menção Honrosa**  
**TERROCIN, Gianni**  
Circolo Fot. "La Gondola"  
156 — Arriva L'Inverno



## ISRAEL

**HAASZ, Pedro**

157 — Tristesse

## IUGOSLÁVIA

**PEGAN, Milenko**

Foto Kino Klub Nova Gorica

158 — Silents Steps

## MARROCOS

**BAYSSIERE, Gerárd**

159 — Françoise II

**LIGNIER, Guy**

160 — Apres L'Orage

161 — Afrique

**BARON, Jean-Claude**

Photo-club d'oujda

162 — Une vie de mineur

## POLONIA

**FELCYN, Evazm W.**

Gdanskie Towarzystwo Fot.

163 — Gravity

164 — Two old ages

**GVACZ, Marek**

Gdanskie Towarzystwo Fot.

165 — Tomasz

**GROCHOWICZ, Edward**

Zwiazek Polskich Art. Fot.

166 — In Museum — **Menção Honrosa**

**GADZALSKI, Marian**

Zwiazek Polskich Art. Fot.

167 — Fight

**HILAWSKI, Jerzy**

Katowickie Towarzystwo Fot.

168 — Baby

**KONIAKOWSKI, Andrzej**

Katowickie Towarzystwo Fot.

169 — Drzewa

**KRYNICKI, Andrzej**

Katowickie Towarzystwo Fot.

170 — Paysage D'automne

171 — Onthe Dunes III

172 — Perspective

**KACZOROWSKI, Stefan**

Gdanskie Towarzystwo Fot.

173 — Lesne nastroje

**KAMINSKI, Krzysztof — A-FIAP**

Gdanskie Towarzystwo Fot.

174 — November

**KANICKI, Pawel**

Gdanskie Towarzystwo Fot.

175 — Radosna mlodosc

176 — Gdzies na ziemi

**MIROTA, Zenon**

Gdanskie Towarzystwo Fot.

177 — Na rusztowaniu

**KUCHARSKI, Marian**

Zwiazek Polskich Art. Fot.

178 — War face I — **Menção Honrosa**





"Der Lauf" — Vaclav Petr — Checoslováquia



"Scattered like stars" — Weu Yen-Chin — China





"Candor" — Arturo Burgos — Espanha



"Kristina"  
Antero Takala  
Finlandia



**PIERSCINSKI, Pawel**  
Zwiazek Polskich Art. Fot.  
179 — Landscape — **Medalha de Prata**

**ZIELINSKI, Wieslw**  
Zwiazek Polskich Art. Fot.  
180 — Nudes

**WOZNIKIEWCZ, Tadeusz**  
Katowickie Towarzystwo Fot.  
181 — The Marsks

**WEGRZYN, Witold**  
Gdanskie Towarzystwo Fot.  
182 — Madonna  
183 — Rozpacz  
184 — Droga

**ZOGALSKI, Jan**  
Katowickie Towarzystwo Fot.  
185 — Winter-Way — **Medalha de Prata**

## PORTUGAL

**SANTOS, Alberto Varela**  
186 — Domingo no parque

## ROMANIA

**BARBU, Sever C.**  
187 — Le père et le grand-père

**SCHNEIDER, Helmut**  
Ass. Art. Fot.  
188 — Ein Jahrhundert

## SUIÇA

**EGLI, Richard A.**  
189 — Escape in Venice — **Men. Honrosa**



Exija os  
produtos EDICT  
para melhores

- FOTOGRAFIAS
- RADIOGRAFIAS
- ARTES GRÁFICAS

### REVELADORES - FIXADORES

e demais preparados  
químicos

à venda nas boas casas do ramo

**FOTOQUÍMICA "EDICT" LTDA.**

Rua Homem de Melo, 654 — Fone: 62-0092



## VIETNAM DO SUL

**HANH, NGUYEN NGOC**

190 — Doan Duong

**Dr. TRAN DAI QUANG**

191 — A Vietnamese Boy

## U. R. S. S.

**APKALNS, Ilmars**

192 — Common Way

193 — Mindnight

**BALODIS, Léon**

194 — Onto The Rain

195 — Their World

**BUTYRIN, Witaly**

The Phot. Art. Soc.

196 — No title

197 — Silence

**BUKTOP, Alleb**

198 — S/T

**BACOTKEBNY, P.**

199 — Hoptpet

**BAPAHAYCHACA, M.**

200 — Alignement à gauche"

Medalha de Bronze

**BOSABNWEHCKNM, A.**

201 — S/T

**BOJIANH, A.**

202 — Akt

**DUBROVSKIJ, August**

203 — XXX

**KOCTUH, B.**

204 — S/T

**KOCTNH, B.**

205 —

**RAKUSKAS, Romualdas**

The Phot. Soc. Art. Lit.

206 — S/T

207 — Worker's Portrait

**SUTKUS, Antanas**

The Phot. Soc. Art. Lit.

208 — Teacher

209 — Childhood

**TARVYDAS, Algiroas**

The Phot. Soc. Art. Lit.

210 — Father

**TOOMING, Peeter**

Fotograpp Stodom

211 — Women

212 — Why?

**TATARSHIVILI, Merab**

213 — Mineiro





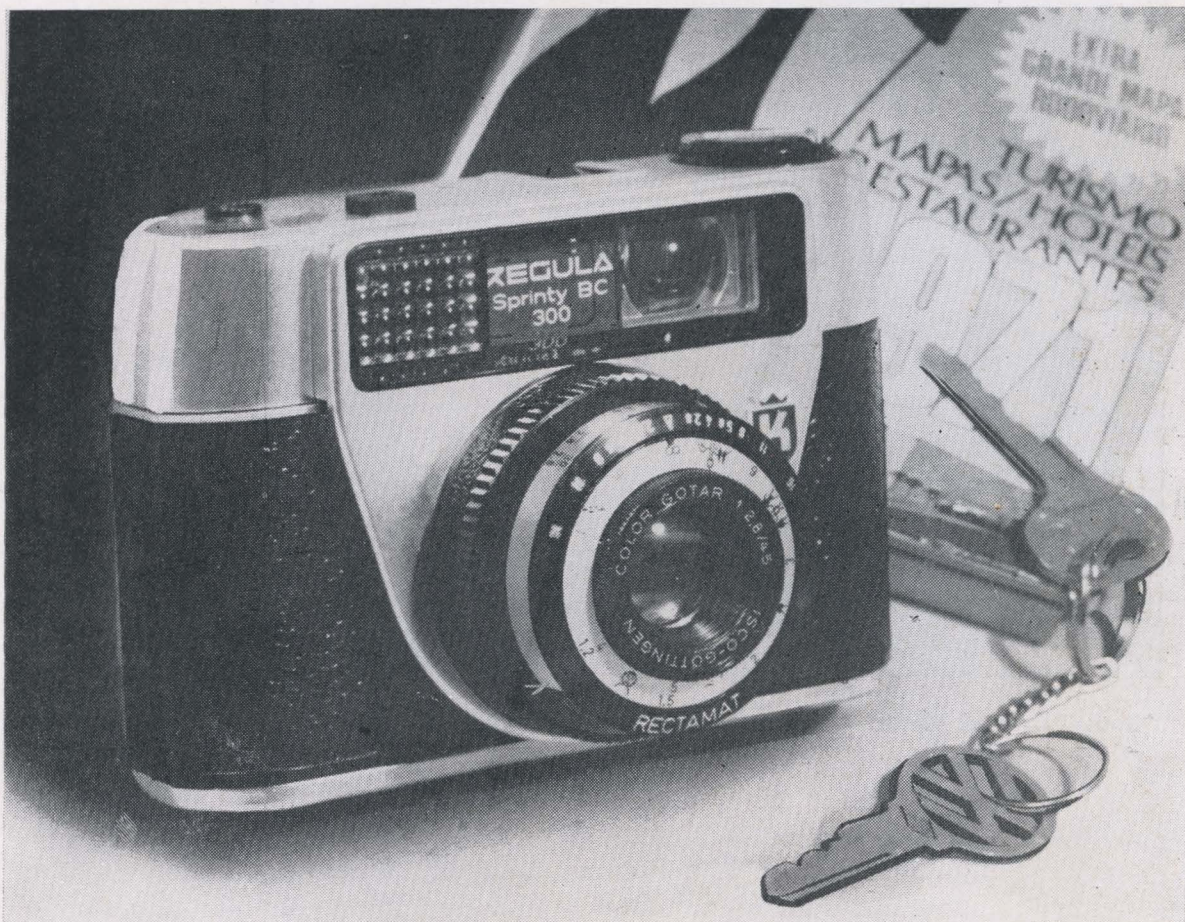


"Seule" — Paul Martin — França (Medalha de Bronze)

"Homeward" — Ng Winy-Yiu — Hong-Kong







Homens de bom senso usam a

# “Volkskamera”

Assim como usam outras coisas que rendem muito sem custar muito. A REGULA é uma destas coisas. Leve, bonita, de qualidade ótica e mecânica alemã e por um preço justo. Não é à toa que os alemães a chamam de “VOLKSKAMERA”. Compre uma

## REGULA

É uma questão de bom senso.

**Sosecal**  
S.A. COMERCIO E IMPORTAÇÃO

**Assistência Técnica Permanente**



# YASHICA ELECTRO 35

A CÂMARA CUJO FLASH  
É UM SIMPLES  
FÓSFORO!

## Exagêro? Mentira?... Absolutamente!

Sabemos que v., acostumado a só tirar fotografias no sol, ou "suando" debaixo das lâmpadas fotográficas, achará difícil acreditar. Mas pouco tempo atrás também ninguém acreditava que o homem iria à lua, não é? Então imagine uma máquina que fotografa no escuro, só à luz de uma vela, de um fósforo, da lua. E cujas fotos reproduzem tôda aquela atmosfera diferente, íntima, gostosa. Como?... Bem, é difícil explicar. Quase impossível. O segredo está num pequeníssimo cérebro eletrônico embutido na Electro 35 que faz tudo: Cálculo regulagens; fotos perfeitas em qualquer circunstâncias. Impossível? Ora, tenha fé, experimente.

**SOsecal**  
S.A. COMÉRCIO E IMPORTAÇÃO

ASSISTENCIA  
TÉCNICA  
PERMANENTE







"The Four Beats" — Vittorio Ranconi — Itália (M. H.)

"Vecchie croci" — Vitalino Cerutti — Itália





## FOTO-CINE CLUBE BANDEIRANTE

São Paulo — Brasil

(não participa da premiação)

- ANDO, Iracy**  
214 — Noturno  
215 — Composição em fotograma
- BELIA, Antonio C.**  
216 — Menina da favela  
217 — Ouro Prêto, 71
- CHAVES, Newton**  
218 — Estaleiro
- EITELBERG, Raul — E-FIAP, PSA\*  
(Membro do Juri — Fora de Seleção)**  
219 — Fusão  
220 — Rusga  
221 — Futuro  
222 — Nilce e a flôr
- FELICIANO, Claudio**  
223 — Sentinelas  
224 — Homens trabalhando  
225 — O Modêlo  
226 — Praça San Martin
- FELISETE, Tulia**  
227 — S/T
- FREIZ, Guilherme L.**  
228 — Pinheiro
- GIRÓ, Marcel — E-FIAP**  
229 — S/T  
230 — S/T  
231 — S/T  
232 — S/T
- GRIMBERG, Adolpho**  
233 — Menino e seu cachorro  
234 — Nhá Zefa  
235 — Seu único amigo  
236 — Negrão
- HAASZ, Esteban**  
237 — As bonecas  
238 — Vento  
239 — O beijo  
240 — Mosaico
- HOFLING, J. R.**  
241 — Gente  
242 — Mêdo  
243 — S/T
- KUMAGAI, Takashi — A-FIAP**  
244 — Cemitério em curva  
245 — Casas brancas  
246 — S/T  
247 — S/T
- MINHARRO, João — E-FIAP**  
248 — Auto-retrato  
249 — "Good Oldtime Shop"
- MINHARRO, João — E-FIAP  
(Membro do Juri — Fora de Seleção)**  
250 — Anjo da casa suja  
251 — Intemperie  
252 — Guardiã do 21  
253 — Escape
- NAVE F., João B. — E-FIAP**  
254 — Luz e sombra  
255 — Turista  
256 — Ubatuba II  
257 — S/T
- REICHMAN, Jerzy**  
258 — Conversa  
259 — Corredores  
260 — S/T  
261 — S/T
- SALVATORE, E. — Hon. E-FIAP  
(Membro do Juri — Fora de Seleção)**  
262 — Dúvida  
263 — Gente de favela  
264 — Pinheiros de Roma  
265 — Composição em Br-Pr
- SCHWARTZ, Magdalena**  
266 — Maestro Simon Blech  
267 — Figura com o gato  
268 — S/T  
269 — Menina
- SILINGARDI, Antonio**  
270 — S/T  
271 — S/T  
272 — S/T
- SOMOGGI, Sharom**  
273 — Bernardette
- SOUZA, Darcio C.**  
274 — João e Maria
- SOUZA, Maria Esther S.**  
275 — Composição
- TODA, Kazuo**  
276 — Hoje tem visita



## FOTO-CINE CLUBE BANDEIRANTE

São Paulo — Brasil

(não participa da premiação)

### **ANDO, Iracy**

- 214 — Noturno
- 215 — Composição em fotograma

### **BELIA, Antonio C.**

- 216 — Menina da favela
- 217 — Ouro Prêto, 71

### **CHAVES, Newton**

- 218 — Estaleiro

### **EITELBERG, Raul — E-FIAP, PSA\* (Membro do Juri — Fora de Seleção)**

- 219 — Fusão
- 220 — Rusga
- 221 — Futuro
- 222 — Nilce e a flôr

### **FELICIANO, Claudio**

- 223 — Sentinelas
- 224 — Homens trabalhando
- 225 — O Modelo
- 226 — Praça San Martin

### **FELISETE, Tulia**

- 227 — S/T

### **FREIZ, Guilherme L.**

- 228 — Pinheiro

### **GIRÓ, Marcel — E-FIAP**

- 229 — S/T
- 230 — S/T
- 231 — S/T
- 232 — S/T

### **GRIMBERG, Adolpho**

- 233 — Menino e seu cachorro
- 234 — Nhá Zefa
- 235 — Seu único amigo
- 236 — Negrão

### **HAASZ, Esteban**

- 237 — As bonecas
- 238 — Vento
- 239 — O beijo
- 240 — Mosaico

### **HOFLING, J. R.**

- 241 — Gente
- 242 — Mêdo
- 243 — S/T

### **KUMAGAI, Takashi — A-FIAP**

- 244 — Cemitério em curva
- 245 — Casas brancas
- 246 — S/T
- 247 — S/T

### **MIELHANSEM, Frederico**

- 248 — Auto-retrato
- 249 — "Good Oldtime Shop"

### **MINHARRO, João — E-FIAP (Membro do Juri — Fora de Seleção)**

- 250 — Anjo da casa suja
- 251 — Intemperie
- 252 — Guardião do 21
- 253 — Escape

### **NAVE F., João B. — E-FIAP**

- 254 — Luz e sombra
- 255 — Turista
- 256 — Ubatuba II
- 257 — S/T

### **REICHMAN, Jerzy**

- 258 — Conversa
- 259 — Corredores
- 260 — S/T
- 261 — S/T

### **SALVATORE, E. — Hon. E-FIAP (Membro do Juri — Fora de Seleção)**

- 262 — Dúvida
- 263 — Gente de favela
- 264 — Pinheiros de Roma
- 265 — Composição em Br-Pr

### **SCHWARTZ, Magdalena**

- 266 — Maestro Simon Blech
- 267 — Figura com o gato
- 268 — S/T
- 269 — Menina

### **MALFATTI, Guilherme**

- 270 — S/T
- 271 — S/T
- 272 — S/T

### **SOMOGGI, Sharom**

- 273 — Bernardette

### **SOUZA, Darcio C.**

- 274 — João e Maria

### **SOUZA, Maria Esther S.**

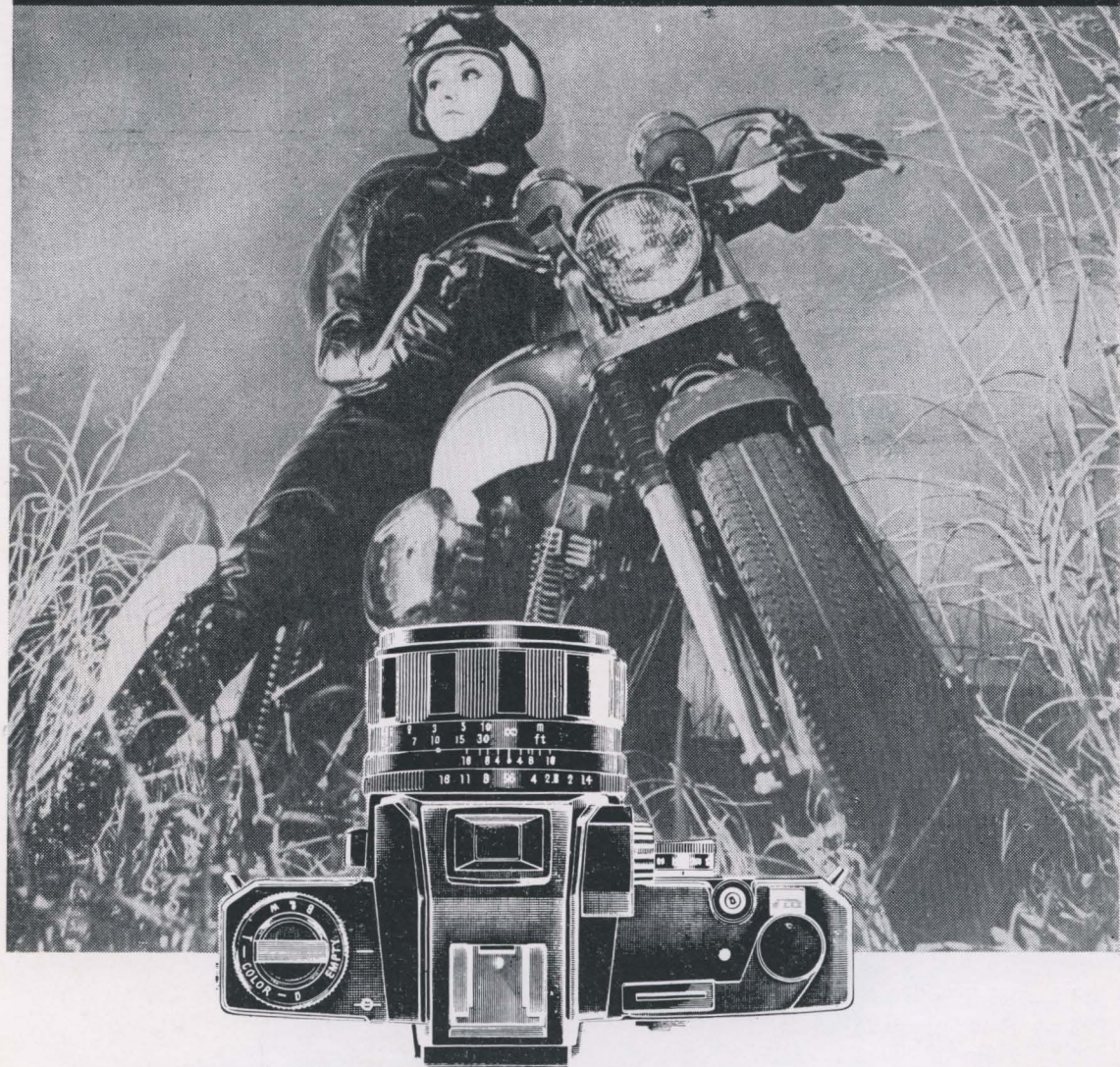
- 275 — Composição

### **TODA, Kazuo**

- 276 — Hoje tem visita



**Para a RICOH não existem ângulos impossíveis**



**RICOH TLS 401** é a única máquina no mundo que contém visor prismático para 2 sentidos: ao nível do olho e da cintura. Ela fotografa tudo, de qualquer posição sem você correr o risco de torcer o pescoço.

- Fotômetro CDS com sistema TLS (medição da luz exata através da própria objetiva para "avarege" e "spot", quando se usa qualquer objetiva).
- Objetiva intercambiáveis com sistema universal (rôscas).
- Velocidade: B-1/1.000, com o disparador automático, obturador com cortina metálica.
- Com a chave de fotômetro, permite verificar a profundidade de focalização.
- Indicador de carregamento.

publimen

**RICOH**

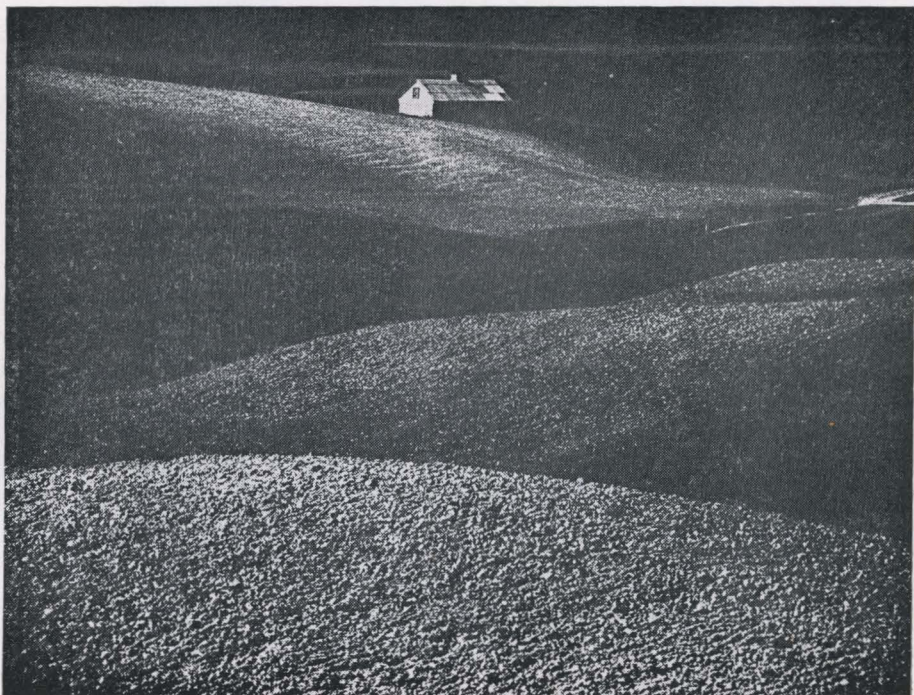
Garantia de 1 ano e assistência técnica completa pelo seu representante exclusivo no Brasil:

**K. JOJIMA & CIA. LTDA**



A maior indústria de máquinas fotográficas do Japão





"Landscape" — Pawel Piercinski — Polonia  
(Medalha de Prata)



"Winter-way"  
(Medalha de Prata)  
Jan Zegalski  
Polonia





"War-Face"  
(Menção Honrosa)  
Marian Kucharski  
Polonia



"In Museum"  
(Menção Honrosa)  
Edward Grochowicz  
Polonia



## 2.ª SECÇÃO

### POSITIVO EM CÔRES

(Colour Prints)

#### ALEMANHA

**BERGMANN, Hermann**  
Fotogemeinschaft Thyssengas

1 — Winterzauber

**GAREIS, Raimo Dr. — A-FIAP**

2 — Aurelia — Medalha de Prata

3 — Face of Youth

4 — Face of Age

**GIRNUS, Otto**

Verband Deutscher A. V.

5 — Muhlenteich L

**KRAMP, H. Willi — E-FIAP**  
PFK 58

6 — Gehoeft im Wald

7 — Sproessling

8 — Morgenstunde

**MIKULASCHEK, Gerhard Dr.**

Fot. Geseuschaft Leverkusen

9 — Tife cat

10 — Getsterhavvs

**OERTEL, Marie Luise**

F. G. L.

11 — Marina

#### ÁUSTRIA

**RINGSEIS, Ernst**

Club Osterreichischer Amateure

12 — Kleiner Spatz

**HENGEL, W. — Hon. E-FIAP**

13 — Tratsch

**POHL, Erwin**

TVN Fotogruppe

14 — Sardische Stadt

15 — Die Last

**SAMUEL, Josef**

C. O. A.

16 — Fenster

#### BRASIL

**AZSMANN, Jr. Ferenc**

Ass. Carioca de Fot.

17 — Gravata em oferta

**KOBAYASHI, Issamu**

Liberdade Foto Clube

18 — Época de Plantação

**RACZ, Georges**

A. B. A. F.

19 — Cavalgada Fantástica

**WEIGEL, Erich Rodolfo**

Ass. Carioca de Fot.

20 — Espiral

21 — Deus provera

22 — No princípio



## ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA DO NORTE

### WELLINGTON LEE

- 23 — Cold Winter
- 24 — Two Tulips
- 25 — Windy Storm
- 26 — In The Summer

## FINLÂNDIA

### MATTI A. PITKANEN

- 27 — Melancholy Eyes
- 28 — Teen-Åger
- 29 — Larišsa
- 30 — City-Girl — Medalha de Ouro

## FRANÇA

### BOITEAU, Daniel APCA

- 31 — Smoking
- 32 — Sathou 5

## HONG-KONG (CHINA)

### PUN, Yet-Pore

- 33 — Golden Sunset
- 34 — Spring Time
- 35 — Smiling Through

### YEUNG, C. C.

- 36 — Carpark Pattern — Med. de Bronze
- 37 — Sayonara
- 38 — The Accountant

### HUI, Check-Wing

- 39 — Snowing
- 40 — Round Table Conference



Desde o "click"  
disparando o "flash", até  
a ampliação, as lâmpadas  
OSRAM trabalham para  
Ihe oferecer a mais  
perfeita reprodução.



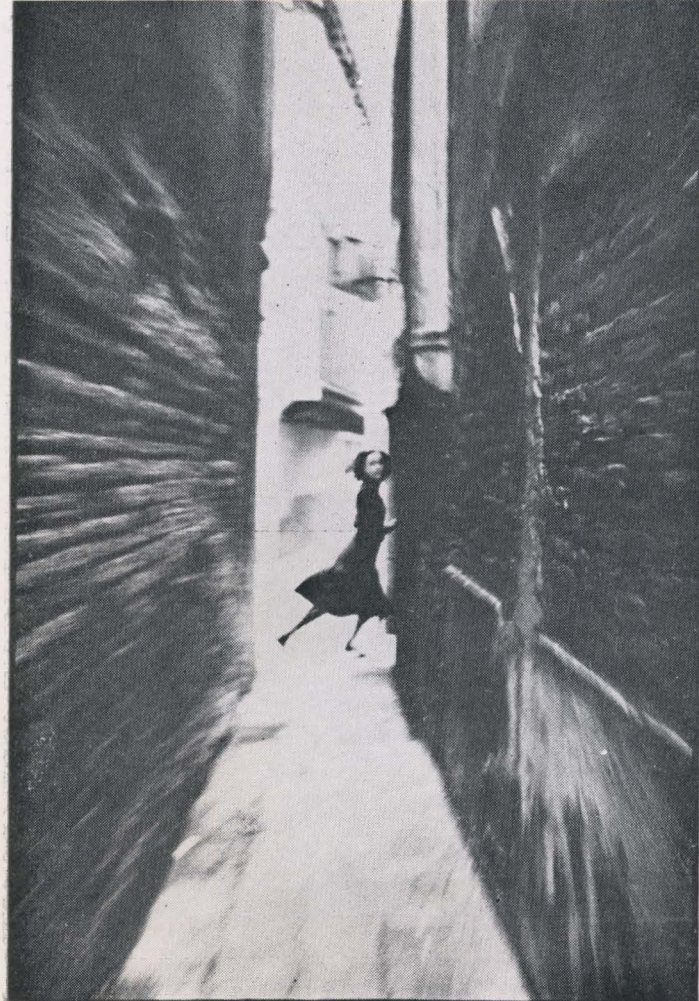
# OSRAM

pela qualidade.

OSRAM DO BRASIL - CIA. DE LÂMPADAS ELÉTRICAS  
ESCR. CENTRAL: AV. IPIRANGA, 1100 - 9.º AND.  
C. P. 2997 - TELS.: 37-5584/83 - SÃO PAULO - CAPITAL



"Escape in Venice"  
(Menção Honrosa)  
Richard Egli  
Suiça



"Midnight" — Ilmars Apkalns — U.R.S.S.







"Alignement à gauche" — M. BAPAHAYCHACA — U.R.S.S.  
(Medalha de Bronze)

"Why?" — Peeter Tooming — U.R.S.S.





## ITÁLIA

- ARIENTI, Angelo**  
41 — Gondoleggio
- MASERA, Dr. Piero**  
Gruppo Fot. Albese  
42 — Madame Riviere  
43 — Via Dalla Pazza Folla

- MARSILIA, Mario — Hon. E-FIAP**  
44 — Il Leonardo — **Medalha de Bronze**  
45 — Evy  
46 — Clown — **Medalha de Bronze**  
47 — Retrato de Lisa

## POLONIA

- DAUN, Alfred**  
Gdanskie Towarzystwo Fot.  
48 — Gdanski Neptun

- ROGALINSKI, Bronislaw**  
Zwiazek Polskich Art. Fot.  
49 — Houses  
50 — Old Town  
51 — Steps

## VIETNAM DO SUL

- NGUYEN NGOC HANH**  
52 — Chieu Tren Doi Cat



### FUNDIÇÃO DE BRONZE, ALUMÍNIO E OUTROS METAIS NÃO FERROSOS

Trabalhos nas Normas

S A E  
D I N  
A S T M

Executa-se com perfeição qualquer trabalho pertencente ao ramo.

FUNDIÇÃO CENTRÍFUGA  
E AREIAS ESPECIAIS.

ESTOQUE DE BUCHAS E TARUGOS  
EM BRONZE COMUM E FOSFOROSO

### DANTE PAPERETTI

Rua Agostinho Gomes, 437-439  
IPIRANGA

Tel.: 63-1679  
SÃO PAULO



## FOTO-CINE CLUBE BANDEIRANTE

São Paulo — Brasil

(não participa da premiação)

**CAPPELLO, Herros — E-FIAP**

(Membro do Juri — Fora de Seleção)

- 53 — Bicicleta
- 54 — Colonial
- 55 — Retrato
- 56 — Estudo de côres em tom maior

**ELIS, Felix L.**

- 57 — Kaleidoscópico
- 58 — Idílio de verão

**SERRA, Eduardo L.**

- 59 — Equilatero em Dorado
- 60 — Prisões

**SIGULDA, Tama**

- 61 — Abstrato n.º 1
- 62 — Abstrato n.º 2
- 63 — Abstrato n.º 3
- 64 — Abstrato n.º 4

CASEMIRA PURA LÃ **NAVE**

TERGALENE **NAVE**

TWEED LÃ **NAVE**

**QUALIDADE**

**DISTINÇÃO**

Rua Cantagalo, 76 - Fone 295-4442 - São Paulo



**TUDO  
P/ CINE  
FOTO  
E SOM**

PROJETORES FIXO

AMPLIADORES

GRAVADORES

FOTOGRAFIA

FILMADORES

GRAVADORES STEREO



**VISITE-NOS**

COM A MESMA FACILIDADE QUE V.  
ESTACIONA... V. COMPRA EM

**ISNARD CINE FOTO S.A.**  
ESPECIALISTAS

ALAMEDA BARROS 167 FONES: 51-4000 • 51-4968 • S. PAULO





**3.ª SECÇÃO**  
**DIPOSITIVOS EM CÔRES**  
**(Colour Slides)**

**ÁFRICA DO SUL**

**WILKINS, Barrie**

Port Elizabeth Camera Club

- 1 — Mine Dancer
- 2 — Doctor Owl

**ÁUSTRIA**

**AICHMAIR, Franz**

Fotosektion Ernest Mathe

- 3 — Leberblumchen

**BARTHIMA, Johann**

Fotoclub ESV St. Polten

- 4 — Wintereinbruch

**BEER, Franz**

Fotosektion Ernest Mathe

- 5 — Photogen

**BOHLER, Hildegard**

Bregenz'er Fotoclub

- 6 — Abendlicht
- 7 — Alm

**DORNINGER, Eva — A-FIAP**

Fotosektion Ernest Mathe

- 8 — Blauer Schirm

**DARNHOFER, Karl**

Fotoclub "Team 84"

- 9 — Feldarbeit II

**DOPPLER, Dieter Ing. — A-FIAP**

Fotosektion Ernest Mathe

- 10 — Two-one-zero

**HAGENBERGER, Wilhelm — A-FIAP**

SK Voest Fotosektion

- 11 — Mini

**HAIDER, Horst**

Fotogruppe Semperit

- 12 — Blaue Landschaft II — **Medalha Prata**

**HENGL, W. — Hon. E-FIAP**

- 13 — Hut
- 14 — Wintertrip
- 15 — Medium

**KALIWODA, Karl**

Fotogruppe Semperit

- 16 — Im Wasser

**LEEB, Hermine — A-FIAP**

Fotosektion Ernest Mathe

- 17 — Am Feldweg

**LAFER, Erich — A-FIAP**

Fotosektion Waagner-Biro

- 18 — Herbst

**MATHE, Ernest — A-FIAP**

Fotosektion Ernest Mathe

- 19 — Ein Pfiff

**MICHEL, Ludwig**

Fotosektion Ernest Mathe

- 20 — Besinnlich
- 21 — Einsan
- 22 — Rast

**MOLAN, Max — A-FIAP**

SK Voest Fotosektion

- 23 — Winterrelief
- 24 — Der Astronaut
- 25 — Kriterium II





**lança  
nova fidelidade  
em cores...**



**o filme para slides  
do profissional e  
amador exigente**

**50S** para luz do dia e flash eletrônico  
**50L** para luz artificial

apresentados nos formatos  
135-36, 120 e filme plano

PRODUTO AGFA-GEVAERT



Uma das maiores vantagens dos projetores Cabin é justamente esta: o preço. As outras você pode observar aqui.



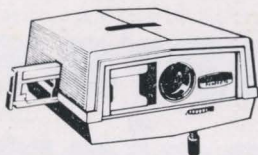
Modelo Too Dee

Os projetores Cabin têm inúmeras razões para serem mundialmente preferidos.

Procure conhecer os modelos:



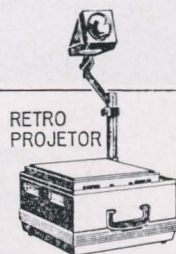
CABIN AV-2000



CABIN PERFECTA



AUTO-CABIN



RETRO PROJETOR



CABIN 150 M



CABIN ELECTROMATIC

# CABIN

À venda nas melhores casas especializadas

Distribuidores exclusivos:

COMERCIAL E IMPORTADORA

**TROPICAL LTDA.**

São Paulo - Rio de Janeiro - Tóquio

**GARANTIA**  
ASSISTÊNCIA TÉCNICA  
PEÇAS DE REPOSIÇÃO



**PAYERL, Franz**  
Fotoclub ESV St. Pölten  
26 — Kurze Rast

**ROCH, Peter — A-FIAP**  
Kameraklub Linz  
27 — Weisse Kapelle  
28 — Morgan in Mombasa  
29 — Wellenreiter n.º 6

**STEINKELLNER, Otto**  
Fotosektion Waagner-Biro  
30 — Nachtmusik

**THEINERT, Sepp — E-FIAP**  
Polizei Sportvereinigung Wien  
31 — Allee im Schnee

**TIEFGRABER, Franz**  
TVN Fotogruppe Salzburg  
32 — Passage  
33 — Comtempora in Lanuschpe

**WEBER, Walter — A-FIAP**  
Fotoclub ESV St. Pölten  
34 — Im 3/4 Takt

**WILLING, Ludwig — E-FIAP**  
Polizei Sportvereinigung Wein  
35 — Rauhreif

**ZNOJ, Gerhard**  
Fotogruppe Semperit  
36 — 3 Kuben  
37 — Blondes Mädchen I

## A L E M A N H A

**ALBINGER, Alfred**  
Verein Heidenheim Listebidner  
38 — Einsamkeit

**KOLMIKOW, Nikita**  
39 — Brigitte

**LINDEL, Gisela**  
Verein Heidenheim Listebidner  
40 — Gehoeft  
41 — Blauer Wald

**LINDEL, Rolf**  
Verein Heidenheim Listebidner  
42 — Waldrand  
43 — Gewitterhimmel

**RAITH, Fr.**  
Verein Heidenheim Listebidner  
44 — Hutten  
45 — Morgan am Dietneg — **Med. Bronze**  
46 — In Dietneg

**SEIDEL, Claus**  
Fachgruppe Foto DKB  
47 — Flucht

**UHLEMANN, Hans**  
Fachgruppe Foto DKB  
48 — Im Fruhling

## A R G E N T I N A

**AZULAY, Jaime**  
Fotoclub Buenos Aires  
49 — Libertad

**BENDOMIR, Jorge P.**  
Fotoclub Buenos Aires  
50 — Caminito  
51 — Barcas

**BLANCO, Jorge A.**  
Fotoclub Buenos Aires  
52 — La ventana roja — **Medalha Bronze**  
53 — Tormenta  
54 — Buenos Aires Pop

**BOCCI, Amleto F. — E-FIAP**  
Fotoclub Buenos Aires  
55 — Ritmo y limpieza

**CERRUTI, A. Rodriguez**  
Fotoclub Buenos Aires  
56 — Historica  
57 — Alpina — **Menção Honrosa**

**KICELEFF, Daniel**  
Fotoclub Buenos Aires  
58 — Yellow Boat

**MOFFATT, Raul**  
Fotoclub Buenos Aires  
59 — Plaza de Bahia

**NOEL, Eugenio J.**  
Ateneo Foto Cine Rosario  
60 — Dantesca



## BÉLGICA

### VANDEN BOGAERDE

Photo Club A.B.P.C.

.61 — Movottes

## BRASIL

### ARAUJO, Wilson

62 — Goal!!!

63 — Bambús

### BRANDO, Celso Omena

A. B. A. F.

64 — Pôr de Sol

### CAPISTRANO, Délcio

Ass. Carioca de Fot.

65 — Tecnicolor

66 — Carnaval no Rio

### CARDOSO, Mário

67 — Portrait

### CORREA, Gustavo

Cine Foto Clube S. Leopoldo

68 — Estudo n.º 5

### FREITAS, Dario de

69 — S/T

### HUBNER, Manfredo

Cine Foto Clube S. Leopoldo

70 — Chove lá fora

### MUTO, Shimpei

Liberdade Foto Club

71 — Lavoura — Medalha de Bronze

### OLIVEIRA, Herval Maia de

72 — Cav. no Parque do Palácio Buchigam

### OLIVEIRA, Francisco Pinto de

A. B. A. F.

73 — Sem Destino

### REZENDE, D.

Ass. Carioca de Fot.

74 — Tema TW

### SAGRILO, Jorge Luiz

Foto Clube Esp. Santo

75 — S/T

### TAKEDA, Yoshio

76 — Neblina

77 — Composição

### VASQUES, Alfredo — ES-FIAP

Academia Santista de Fot.

78 — Azul

## ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA DO NORTE

### BAUM, Glenn

79 — A Shattered Dream

### BRUCE, Martin

Color Camera Club of Wertchester

80 — Beauty in a Tree

### EVINS, Don

81 — Burning Thru The Haze

### MICHAELUS, Ben J.

82 — Four Eyes

### YEE, Nelson

83 — Up or Doun

### PUDZIANOWSKI, Casimir — A-FIAP

84 — Winter Fantasy

### ROSENBERGER, Helen M.

85 — Pattern of The City

86 — Water hily

### SIPE, L. E.

87 — Whoo?

### WILDER, Howard E.

88 — XMas Rose n.º 3

89 — Land Pattern — Menção Honrosa

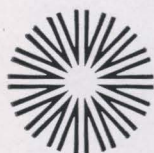
90 — Frosted Beauty n.º 4

91 — Field Pattern n.º 3

### WILDER, Sadie McGillins

92 — Chrysanthemum Iris \$ 3

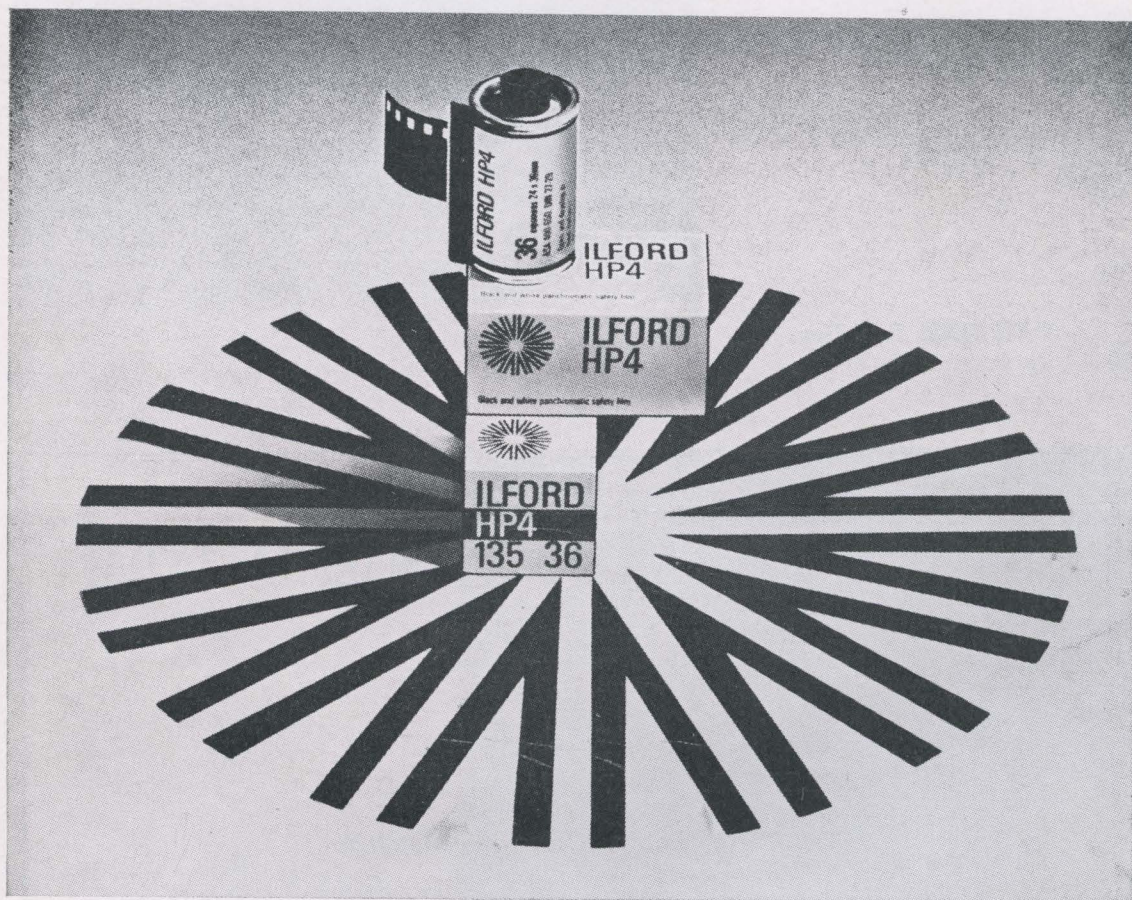




# ILFORD

## HP4

O FILME QUE ALIA UM GRÃO EXTREMAMENTE  
FINO A UMA ABSOLUTA FIDELIDADE  
NA REPRODUÇÃO DAS CÔRES



400/650 ASA - 27/29 DIN

Distribuidores:

**SANIBRAS**

**SOCIEDADE ANÔNIMA IMPORTADORA BRASILEIRA**

SÃO PAULO

R. 24 de Maio, 207 - 6.º - cj. 61

Tels.: 34-5256 e 35-7827

RIO DE JANEIRO

Rua da Constituição, 50

Tels.: 221-9960 e 232-4479



## FINLÂNDIA

**KARJANOJA, Matti** — A-FIAP

Tapiolan Kamerakerho

93 — Backwoods Castle

## FRANÇA

**BERTHOULE, Hervé**

94 — Sido

95 — Moto-Cross 15

**BOITEAU, Daniel**

A.P.C.A.

96 — Pesa, Please — **Medalha de Bronze**

97 — Derniers Rayons — **Menção Honrosa**

98 — Nuit Tranquille

99 — Decembre

## HOLANDA

**VAN BEEK, Arn. Hen.**

100 — De Boom Stronk

# INDÚSTRIA DE PARAFUSOS MELFRA LTDA.

PARAFUSOS — PORCAS — REBITES

Em Ferro, Latão, Cobre e Alumínio

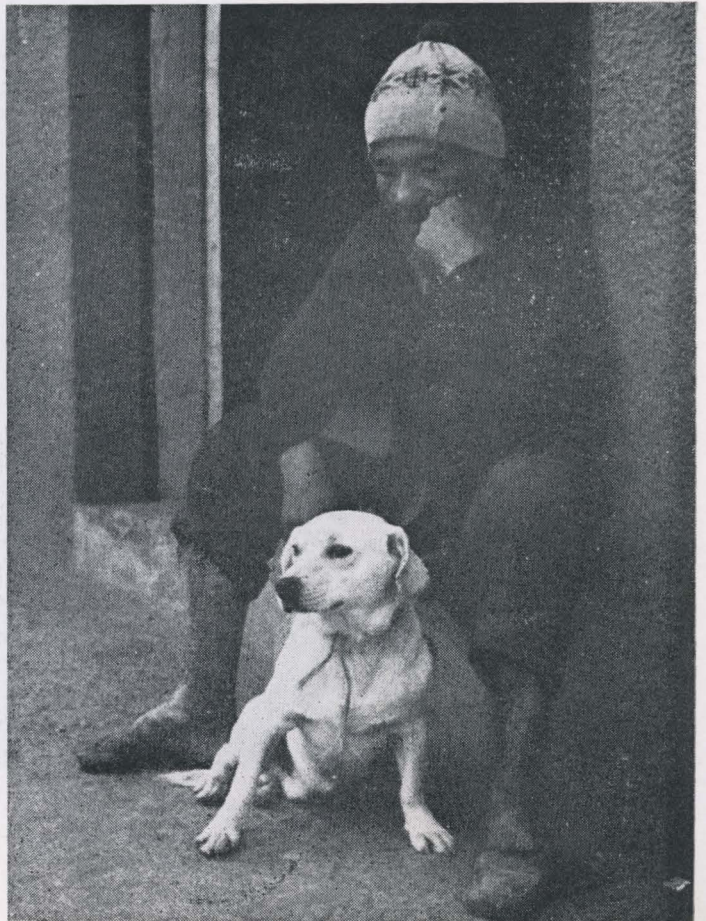
Rua Pôrto Alegre, 243 — Tels.: 273-8122, 273-8550, 273-8750, 273-0191 e 273-1130

Caixa Postal, 13.278 — Telegr. MELFRA — São Paulo





**"Fusão"**  
Raul Eitelberg  
FCCB - Brasil



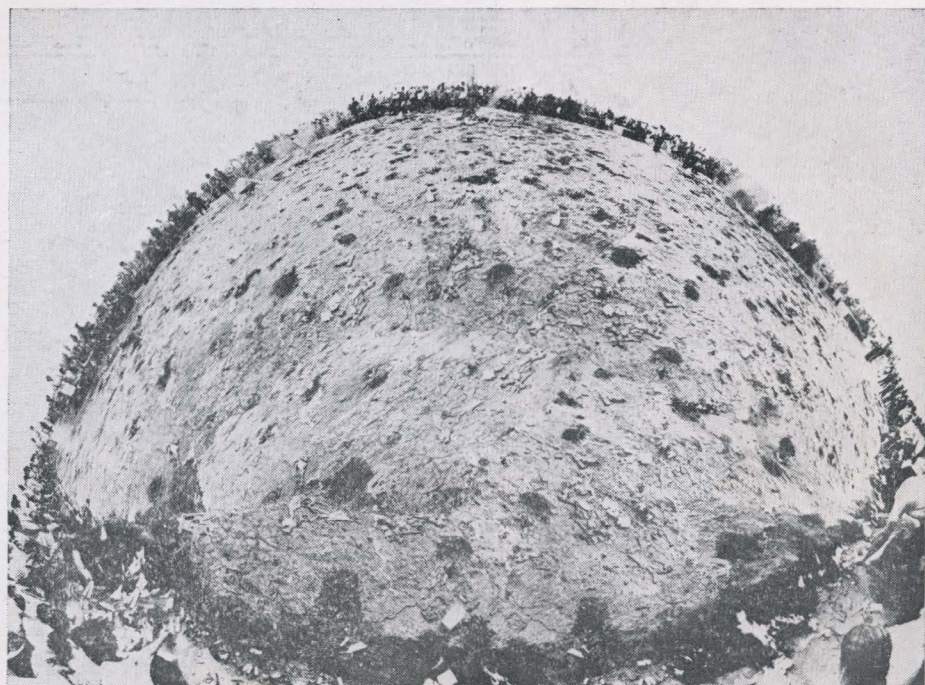
**"Seu único amigo"**  
Adolpho Grimberg  
FCCB - Brasil





"Medo"  
José R. Hofliny  
FCCB - Brasil

"Cemitério em curva" — Takashi Kumagai — FCCB - Brasil





# O QUE SERIA DOS GRANDES FOTÓGRAFOS SE NÃO FÓSSEM OS GRANDES AMPLIADORES?

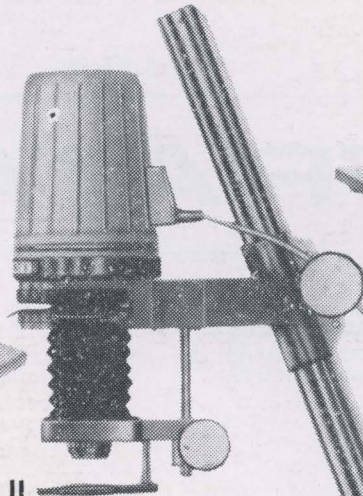
## Magnifax II

Construção robusta. Para profissionais ou amadores. Amplia negativos desde 35 mm. meio tamanho até  $6,5 \times 9$  cms. Coluna de alta estabilidade com 3 hastes e base pesada giratória, para projetar na parede ou chão, em qualquer ângulo. Ótimo para painéis ou posters. Equipado com gaveta para filtros que permite ampliações em cores. Pode ser transformado numa câmara para reproduções e macro-fotografias através dos acessórios opcionais. Objetiva f 4,5/105 mm. Porta-negativos com máscara reguláveis, condensador duplo, difusor destacável. Aumento linear na base: cerca de 6 vezes.



## Opemus III

Amplia negativos desde 35 mm. Meio tamanho até  $6 \times 6$ . Projeta na parede ou chão, em qualquer ângulo. Porta-negativos com máscaras reguláveis para corte diretamente sobre o negativo e dispositivo para focalização semi-automática. Coluna com escala graduada. Condensador duplo de 105 mm. e difusor de fácil remoção. Objetiva f 4,5/75 mm. Aumento linear na base: cerca de 7 vezes. Acessórios: indicador de tempo de exposição, interruptor de pedal,



refletores para reprodução, objetiva de 50 mm., máscaras sem vidros para negativos 135,126 e  $6 \times 6$ , obturador de objetiva, aparelhos para reprodução ( $6 \times 6$  e 135). tubos para macro-fotografia. Embalagem com alça para transporte.

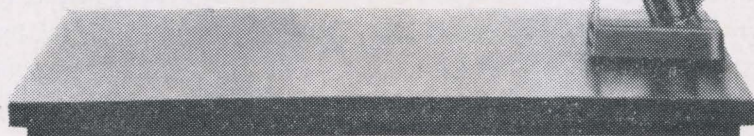


## Axomat II

Para negativos até  $24 \times 36$  mm. Mesmas características do Opemus III. Objetiva f 4,5/50 mm. Aumento linear na base: cerca de 11 vezes.

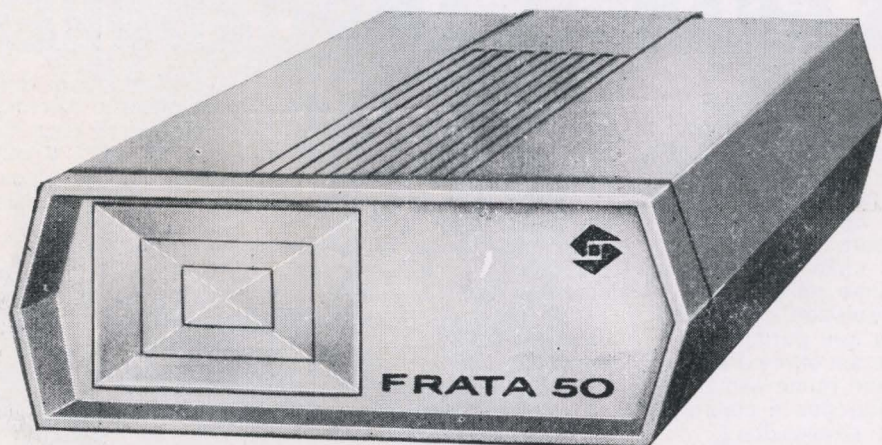
me opta

À venda nas casas especializadas





# Flash eletrônico amador



---



## FRATA 50

---

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Funciona com 4 pilhas tipo lapiseira  
1,5 volts e na rede elétrica 110 e 220 v.

Tempo de recarga:

|                  |        |
|------------------|--------|
| com pilha        | 6 seg. |
| na rede elétrica | 2 seg. |

Disparos por carga

|           |         |
|-----------|---------|
| de pilhas | + de 75 |
|-----------|---------|

N.º guia para

|                   |    |
|-------------------|----|
| 100 ASA           | 26 |
| ektachrome 64 ASA | 14 |

Duração do relâmpago

1/1000 seg.

Temperatura da cor

5600° K

Assistência técnica permanente para todo o território nacional. Reposição de peças



PRODUTOS ELETRÔNICOS FRATA LTDA.

Rua Dr. Leonardo Pinto, 68 - Fone 220 1259 - C. P. 4870 - End. Tel. Frataflash - S.P.



## ISRAEL

**SALAMANDER, Baruch** — FIAP

101 — What's Missing

## ITÁLIA

**BALLA, Giuseppe**

Soc. Fot. Subalpina

102 — Nel Fango

**PASERA, Dr. Piero**

Gruppo Fot. Albese

103 — La Comedie Humaine n.º 2

**Medalha de Bronze**

104 — La Comedie Humaine n.º 6

105 — La Comedie Humaine n.º 8

**MORSTABILINI, Cesare**

Cinefotoclub Brescia

106 — Fratello

**TETTAMANZI, Nino**

107 — Paesaggio n.º 7

108 — Sotto Bosco

109 — Paesaggio n.º 28 — **Medalha Ouro**

## KOREA

**KIM, Il Chang**

110 — Hoops

## MÉXICO

**ZAKANY, Ing. J. Lorenzo** — H.E-FIAP

Club Fot. de México

111 — Recta de Izquierda

112 — Derechazo Quebrando la Cintura

113 — Corredores Olimpicos de Distancia

## NORUEGA

**OLSEN, Runar**

Drammen Fotoklubb

114 — Egg



## NOVA ZELANDIA

### **BARWELL, Charle E.**

- 115 — Shepp Country — **Menção Honrosa**  
116 — Silver Threads

## PAQUISTÃO

### **AFTAB, Ahmad**

Pakistan Salon Group

- 117 — Meela  
118 — Washing Day

## U. R. S. S.

### **KALNINS, Juris**

- 119 — Logi  
120 — Puks  
121 — Zeni  
122 — Cels

### **KORENCHUK, Valery**

- 123 — Morning

## SINGAPURA

### **TAN LIP-SENG**

- 124 — Going For a Walk  
125 — Blessing Candles  
126 — Blowing Hard  
127 — Red Umbrella — **Menção Honrosa**

## SUÉCIA

### **WEBORG, Jan**

- 128 — Moroccan gentleman  
129 — Siesta  
130 — Moroccan businessmen — **Med. Prata**  
131 — Spanish village



# A CINÓTICA ESTÁ SEMPRE EM DIA COM AS ÚLTIMAS NOVIDADES EM CINE-FOTO-SOM.



A Cinótica é uma loja sempre atualizada, com tudo que há de mais moderno no ramo de cine, foto, som e óptica.

Quando uma novidade é lançada na Alemanha, no Japão ou nos States, não demora muito e ela estará nas vitrines da Cinótica.

Novidades é com a Cinótica.



Os mais recentes lançamentos em armações para óculos, nacionais e estrangeiras. Aviamos com rapidez e perfeição.



serv-prom

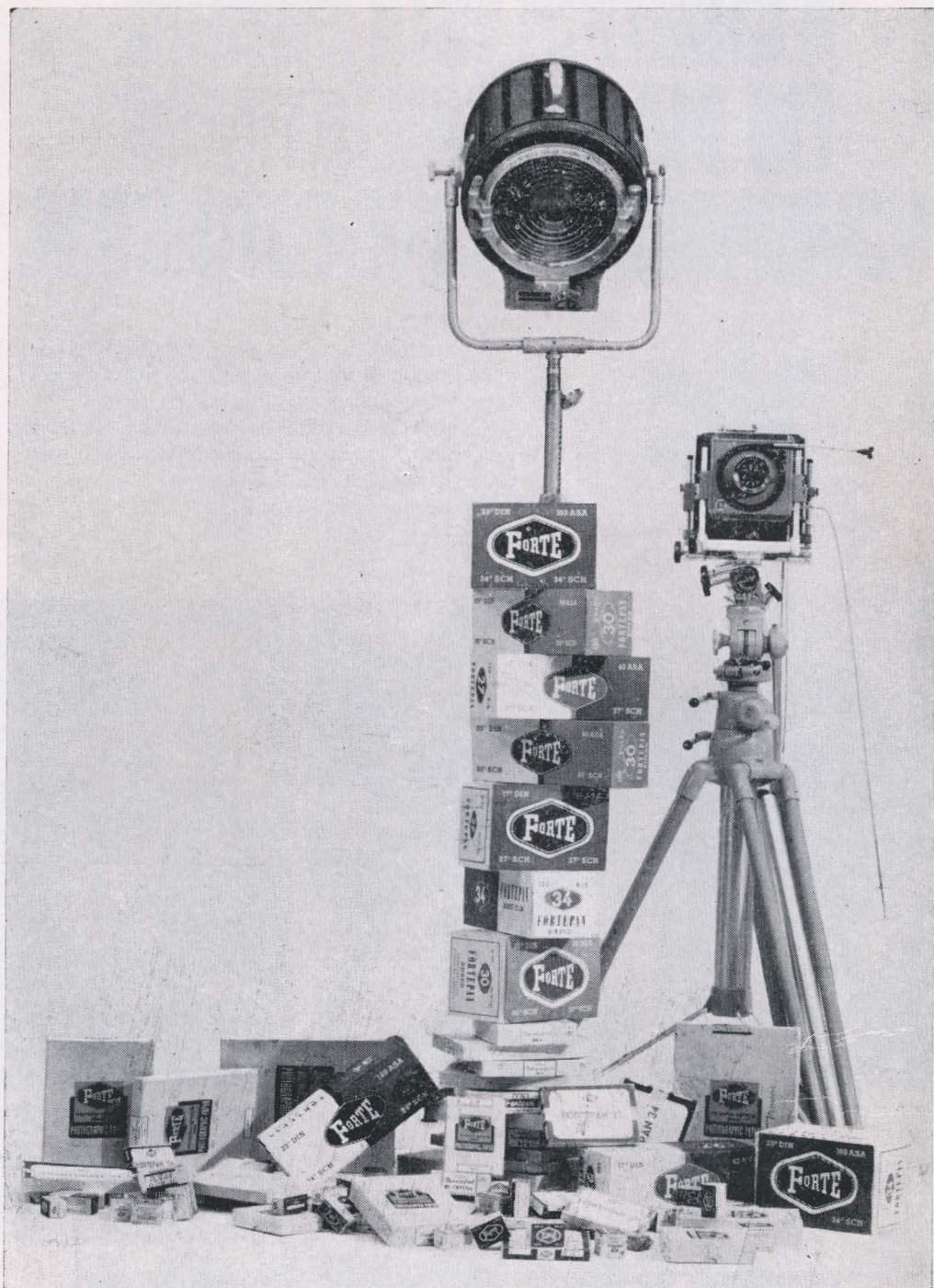
# CINÓTICA

Rua Cons. Crispiniano, 76

Rua Xavier de Toledo, 258



# OS MELHORES FILMES E PAPÉIS PARA O CLIMA BRASILEIRO



**RENOME INTERNACIONAL**

Distribuidora Exclusiva para todo o Brasil: **ARTIA COM. E IMP. S. A.**  
Rua Joaquim Silva, 56 - 3.º - End. Telegráfico: **ARTIARIO RIODEJANEIRO**  
Tels.: 222-1681 - 252-1846 — Rio de Janeiro, GB.



# FOTO-CINE CLUBE BANDEIRANTE

São Paulo — Brasil

(não participa da premiação)

## **ANDO, Iracy**

- 132 — Na montanha
- 133 — Descascando laranja

## **ANDRADE, Celso**

- 134 — Casal
- 135 — S/T
- 136 — Toshie
- 137 — Gilda

## **BELIA, Antonio C.**

- 138 — S/T
- 139 — S/T
- 140 — S/T

## **EITELBERG, Raul — E-FIAP, PSA\***

(Membro do Juri — Fora de Seleção)

- 141 — S/T
- 142 — S/T
- 143 — S/T
- 144 — S/T

## **FELICIANO, Claudio**

- 145 — Trabalhadores
- 146 — Índio
- 147 — Filhos de Índio
- 148 — Carros na neve

## **GIRÓ, Marcel — E-FIAP**

- 149 — S/T
- 150 — S/T
- 151 — S/T
- 152 — S/T

## **GIRÓ, Palmira**

- 153 — S/T
- 154 — S/T
- 155 — S/T
- 156 — S/T

## **GRIMBERG, Adolpho**

- 157 — Engraxate
- 158 — Shirley
- 159 — Manuel

## **KUMAGAI, Takashi — A-FIAP**

- 160 — Pensamento
- 161 — Cansado
- 162 — Triste
- 163 — Menina Correndo

## **MINHARRO, João — E-FIAP**

(Membro do Juri — Fora de Seleção)

- 164 — Guarda-Sol azul
- 165 — Escolares
- 166 — Irmãs
- 167 — Joana

## **MORAES, T. Maria**

- 168 — S/T
- 169 — S/T

## **PALLADINO, J. M. — E-FIAP, PSA\*\***

- 170 — S/T
- 171 — S/T
- 172 — S/T

## **PALLADINO, Mariza — E-FIAP, PSA\***

- 173 — S/T
- 174 — S/T
- 175 — S/T

## **SACRAMENTO, Carlos**

- 176 — Lata velha
- 177 — Barcos

## **SALVATORE, E. — Hon. E-FIAP**

(Membro do Juri — Fora de Seleção)

- 178 — Parede velha
- 179 — O janóta
- 180 — Manhã de inverno
- 181 — Duas histórias

## **SERRA, Eduardo L.**

- 182 — Olimpia, figurinha fácil
- 183 — Tentação com refresco explosivo
- 184 — Souvenirs
- 185 — Bonnie and Annik

## **SIUFFI, Alberto — A-FIAP**

- 186 — Velho pescador

## **SOMOGGI, Sharom**

- 187 — Ouro Prêto
- 188 — Figura destorcida
- 189 — Composição c/ pedras I
- 190 — Composição c/ pedras II



# FOTO-CINE CLUBE BANDEIRANTE

São Paulo — Brasil

(não participa da premiação)

## **ANDO, Iracy**

- 132 — Na montanha
- 133 — Descascando laranja

## **ANDRADE, Celso**

- 134 — Casal
- 135 — S/T
- 136 — Toshie
- 137 — Gilda

## **BELIA, Antonio C.**

- 138 — S/T
- 139 — S/T
- 140 — S/T

## **EITELBERG, Raul — E-FIAP, PSA\***

(Membro do Juri — Fora de Seleção)

- 141 — S/T
- 142 — S/T
- 143 — S/T
- 144 — S/T

## **FELICIANO, Claudio**

- 145 — Trabalhadores
- 146 — Indio
- 147 — Filhos de Indio
- 148 — Carros na neve

## **GIRÓ, Marcel — E-FIAP**

- 149 — S/T
- 150 — S/T
- 151 — S/T
- 152 — S/T

## **GIRÓ, Palmira**

- 153 — S/T
- 154 — S/T
- 155 — S/T
- 156 — S/T

## **GRIMBERG, Adolpho**

- 157 — Engraxate
- 158 — Shirley
- 159 — Manuel

## **KUMAGAI, Takashi — A-FIAP**

- 160 — Pensamento
- 161 — Cansado
- 162 — Triste
- 163 — Menina Correndo

## **MINHARRO, João — E-FIAP**

(Membro do Juri — Fora de Seleção)

- 164 — Guarda-Sol azul
- 165 — Escolares
- 166 — Irmãs
- 167 — Joana

## **MORAES, T. Maria**

- 168 — S/T
- 169 — S/T

## **PALLADINO, J. M. — E-FIAP, PSA\*\***

- 170 — S/T
- 171 — S/T
- 172 — S/T

## **PALLADINO, Mariza — E-FIAP, PSA\***

- 173 — S/T
- 174 — S/T
- 175 — S/T

## **SACRAMENTO, Carlos**

- 176 — Lata velha
- 177 — Barcos

## **SALVATORE, E. — Hon. E-FIAP**

(Membro do Juri — Fora de Seleção)

- 178 — Parede velha
- 179 — O janóta
- 180 — Manhã de inverno
- 181 — Duas histórias

## **SERRA, Eduardo L.**

- 182 — Olimpica, figurinha fácil
- 183 — Tentação com refresco explosivo
- 184 — Souvenirs
- 185 — Bonnie and Annik

## **SIUFFI, Alberto — A-FIAP**

- 186 — Velho pescador

## **SOMOGGI, Sharom**

- 187 — Ouro Prêto
- 188 — Figura destorcida
- 189 — Composição c/ pedras I
- 190 — Composição c/ pedras II

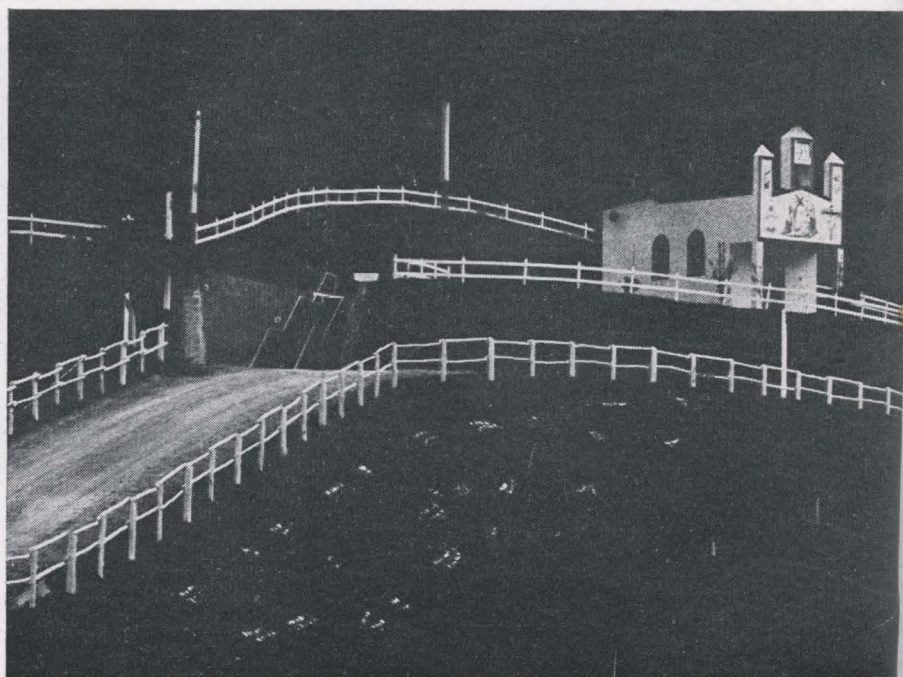
## **SAMPAIO, Hoover A.**

- 191 — Juventude
- 192 — S/T
- 193 — Conversa Fiada
- 194 — S/T





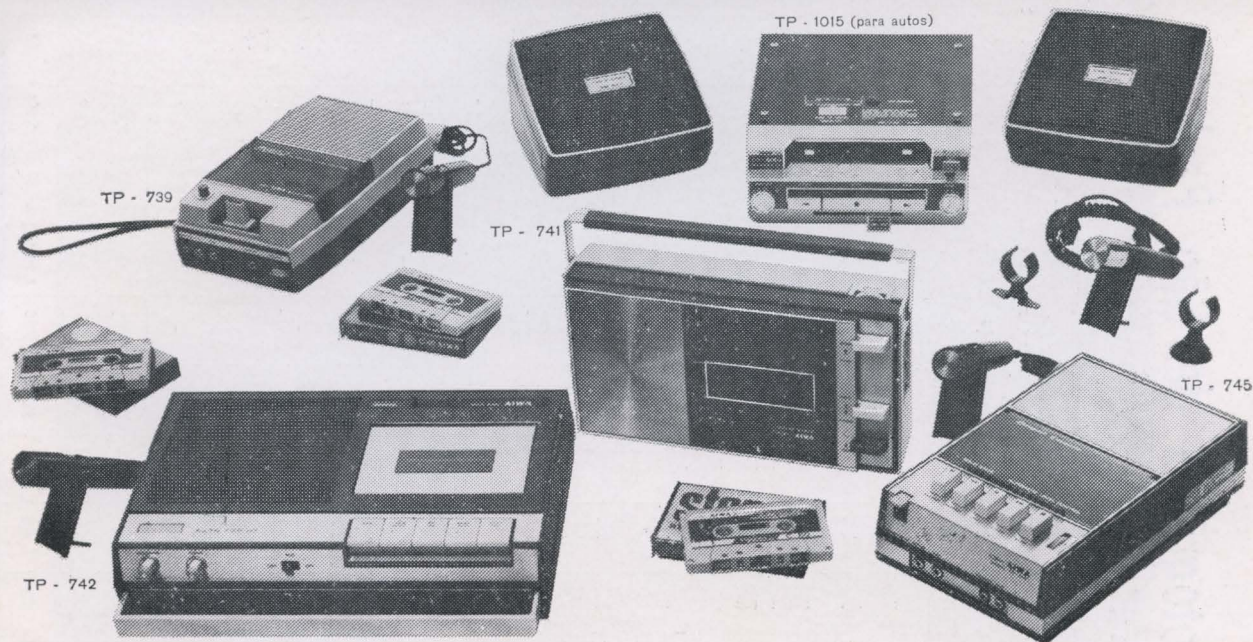
"Escape"  
João Minharro  
FCCB - Brasil



"Igrejinha"  
João B. Nave Filho  
FCCB - Brasil



# Os gravadores do País do Som Nascente.



Ligue um pequeno gravador Aiwa. Ele o transportará para um País tão maravilhoso quanto insuspeitado: Os sons têm a fidelidade e a delicadeza de uma gueixa. Os acordes, a majestuosidade do Monte Fuji, a força de um samurai. As harmonias são belas como as cerejeiras em flôr. E precisas como um golpe de karatê. Você estará em pleno País do Som Nascente. E seu pequeno gravador Aiwa será o seu título de cidadania. Ele tem soberbas credenciais para isso. É fabricado por quem iniciou tôda essa história de miniaturização de equipamentos eletrônicos,

especialmente gravadores — a Aiwa, líder em engenharia de som no Japão. Faz parte de uma extensa linha de mini-gravadores, alguns já à venda no Brasil: O TP-739, compacto; o TP-741, portátil; o TP-742, versátil — para casa e para carro; o TP-745, com maiores recursos; e ainda o TP-1015, exclusivamente para carro. Todos pequenos, mas com uma enormidade de som. Compre um dêles. Qualquer um. Seu pequeno gravador Aiwa guiará você pelos maravilhosos caminhos do País do Som Nascente.

# AIWA®

À venda nas casas especializadas.  
Distribuidores exclusivos em todo o Brasil:

## Tropical Ltda.

Comercial e Importadora Tropical Ltda.  
São Paulo - Rio - Tóquio.

**GARANTIA**  
ASSISTENCIA TECNICA  
PEÇAS DE REPOSIÇÃO



# 28.º Salão Internacional de Arte Fotográfica de São Paulo - 1971

## QUADRO DEMONSTRATIVO

| PAÍSES                        | AUTORES    |           |            |            |            |           |           |            | TRABALHOS   |            |            |             |            |           |            |            |
|-------------------------------|------------|-----------|------------|------------|------------|-----------|-----------|------------|-------------|------------|------------|-------------|------------|-----------|------------|------------|
|                               | Inscritos  |           |            |            | Admitidos  |           |           |            | Inscritos   |            |            |             | Admitidos  |           |            |            |
|                               | B.-Pr      | P. Cor    | D. Cor     | Total      | B.-Pr      | P. Cor    | D. Cor    | Total      | B.-Pr       | P. Cor     | D. Cor     | Total       | B.-Pr      | P. Cor    | D. Cor     | Total      |
| 1 — AFRICA DO SUL             | —          | —         | 2          | 2          | —          | —         | 1         | 1          | —           | —          | 8          | 8           | —          | —         | 2          | 2          |
| 2 — ALEMANHA                  | 27         | 12        | 19         | 58         | 11         | 6         | 7         | 24         | 103         | 47         | 72         | 222         | 12         | 11        | 11         | 34         |
| 3 — ARGENTINA                 | 34         | —         | 17         | 51         | 6          | —         | 8         | 14         | 74          | —          | 62         | 136         | 11         | —         | 12         | 23         |
| 4 — AUSTRALIA                 | 1          | —         | —          | 1          | 1          | —         | —         | 1          | 4           | —          | —          | 4           | 1          | —         | —          | 1          |
| 5 — AUSTRIA                   | 83         | 19        | 72         | 174        | 22         | 4         | 24        | 50         | 276         | 50         | 241        | 567         | 29         | 5         | 35         | 69         |
| 6 — BÉLGICA                   | 16         | —         | 7          | 23         | 5          | —         | 1         | 6          | 63          | —          | 28         | 91          | 5          | —         | 1          | 6          |
| 7 — BULGÁRIA                  | 1          | —         | —          | 1          | —          | —         | —         | —          | 4           | —          | —          | 4           | —          | —         | —          | —          |
| 8 — CANADÁ                    | 1          | —         | 2          | 3          | —          | —         | —         | —          | 3           | —          | 8          | 11          | —          | —         | —          | —          |
| 9 — CEILÃO                    | 4          | —         | —          | 4          | —          | —         | —         | —          | 9           | —          | —          | 9           | —          | —         | —          | —          |
| 10 — CHECOSLOVÁQUIA           | 30         | 1         | 1          | 32         | 10         | —         | —         | 10         | 102         | 4          | 4          | 110         | 11         | —         | —          | 11         |
| 11 — CHILE                    | 1          | —         | 2          | 3          | —          | —         | —         | —          | 4           | —          | 8          | 12          | —          | —         | —          | —          |
| 12 — CHINA                    | 1          | —         | —          | 1          | 1          | —         | —         | 1          | 4           | —          | —          | 4           | 1          | —         | —          | 1          |
| 13 — COLOMBIA                 | 1          | —         | —          | 1          | —          | —         | —         | —          | 4           | —          | —          | 4           | —          | —         | —          | —          |
| 14 — ESPANHA                  | 17         | —         | 1          | 18         | 5          | —         | —         | 5          | 59          | —          | 4          | 63          | 5          | —         | —          | 5          |
| 15 — ESTADOS UNIDOS AM. NORTE | 4          | 1         | 18         | 23         | 1          | 1         | 10        | 12         | 16          | 4          | 72         | 92          | 2          | 4         | 14         | 20         |
| 16 — FINLÂNDIA                | 3          | 1         | 1          | 5          | 2          | 1         | 1         | 4          | 12          | 4          | 4          | 20          | 4          | 4         | 1          | 9          |
| 17 — FRANÇA                   | 35         | 1         | 4          | 40         | 9          | 1         | 2         | 12         | 122         | 4          | 16         | 142         | 11         | 2         | 6          | 19         |
| 18 — HAWAY                    | 1          | —         | —          | 1          | 1          | —         | —         | 1          | 4           | —          | —          | 4           | 1          | —         | —          | 1          |
| 19 — HOLANDA                  | 2          | —         | 2          | 4          | 2          | —         | 1         | 3          | 8           | —          | 8          | 16          | 2          | —         | 1          | 3          |
| 20 — HONG-KONG (CHINA)        | 10         | 4         | —          | 14         | 7          | 3         | —         | 10         | 40          | 16         | —          | 56          | 10         | 8         | —          | 18         |
| 21 — HUNGIA                   | 3          | —         | —          | 3          | 1          | —         | —         | 1          | 12          | —          | —          | 12          | 2          | —         | —          | 2          |
| 22 — ÍNDIA                    | —          | —         | 1          | 1          | —          | —         | —         | —          | —           | —          | 4          | 4           | —          | —         | —          | —          |
| 23 — ISRAEL                   | 1          | —         | 1          | 2          | 1          | —         | 1         | 2          | 1           | —          | 4          | 5           | 1          | —         | 1          | 2          |
| 24 — ITÁLIA                   | 23         | 3         | 8          | 34         | 7          | 3         | 4         | 14         | 85          | 12         | 32         | 129         | 13         | 7         | 8          | 28         |
| 25 — KOREIA                   | 1          | —         | 1          | 2          | —          | —         | 1         | 1          | 4           | —          | 4          | 8           | —          | —         | 1          | 1          |
| 26 — MARROCOS                 | 5          | —         | 1          | 6          | 3          | —         | —         | 3          | 20          | —          | 4          | 24          | 4          | —         | —          | 4          |
| 27 — MÉXICO                   | —          | —         | 1          | 1          | —          | —         | 1         | 1          | 4           | —          | 4          | 4           | —          | —         | 3          | 3          |
| 28 — NIGÉRIA                  | 1          | —         | —          | 1          | —          | —         | —         | —          | 4           | —          | —          | 4           | —          | —         | —          | —          |
| 29 — NORUEGA                  | 2          | —         | 3          | 5          | —          | —         | 1         | 1          | 7           | —          | 12         | 19          | —          | —         | 1          | 1          |
| 30 — NOVA ZELÂNDIA            | —          | —         | 1          | 1          | —          | —         | 1         | 1          | —           | —          | 4          | 4           | —          | —         | 2          | 2          |
| 31 — PAQUISTÃO                | —          | —         | 2          | 2          | —          | —         | 1         | 1          | —           | —          | 8          | 8           | —          | —         | 2          | 2          |
| 32 — PERU                     | 1          | —         | —          | 1          | —          | —         | —         | —          | 4           | —          | —          | 4           | —          | —         | —          | —          |
| 33 — POLÓNIA                  | 43         | 3         | —          | 46         | 17         | 2         | —         | 19         | 120         | 12         | —          | 132         | 23         | 4         | —          | 27         |
| 34 — PORTUGAL                 | 5          | —         | 1          | 6          | 1          | —         | —         | 1          | 18          | —          | 4          | 22          | 1          | —         | —          | 1          |
| 35 — ROMANIA                  | 5          | —         | —          | 5          | 2          | —         | —         | 2          | 20          | —          | —          | 20          | 2          | —         | —          | 2          |
| 36 — SINGAPURA                | 1          | —         | 2          | 3          | —          | —         | 1         | 1          | 4           | —          | 8          | 12          | —          | —         | 4          | 4          |
| 37 — SUÉCIA                   | —          | —         | 2          | 2          | —          | —         | 1         | 1          | —           | —          | 8          | 8           | —          | —         | 4          | 4          |
| 38 — SUÍÇA                    | 3          | 1         | —          | 4          | 1          | —         | —         | 1          | 8           | 1          | —          | 9           | 1          | —         | —          | 1          |
| 39 — U. R. S. S.              | 78         | —         | 3          | 81         | 16         | —         | 2         | 18         | 128         | —          | 12         | 140         | 22         | —         | 5          | 27         |
| 40 — URUGUAI                  | 1          | —         | —          | 1          | —          | —         | —         | —          | 3           | —          | —          | 3           | —          | —         | —          | —          |
| 41 — VIETNAM DO SUL           | 2          | 1         | —          | 3          | 2          | 1         | —         | 3          | 8           | 4          | —          | 12          | 2          | 1         | —          | 3          |
| 42 — YUGOSLÁVIA               | 10         | —         | —          | 10         | 1          | —         | —         | 1          | 34          | —          | —          | 34          | 1          | —         | —          | 1          |
| <b>S O M A S</b>              | <b>457</b> | <b>46</b> | <b>175</b> | <b>678</b> | <b>135</b> | <b>22</b> | <b>69</b> | <b>226</b> | <b>1391</b> | <b>158</b> | <b>643</b> | <b>2192</b> | <b>177</b> | <b>46</b> | <b>114</b> | <b>337</b> |
| 43 — <b>BRASIL</b>            | 139        | 19        | 111        | 269        | 46         | 7         | 20        | 73         | 441         | 51         | 343        | 835         | 83         | 14        | 63         | 160        |
| <b>T O T A I S</b>            | <b>596</b> | <b>65</b> | <b>286</b> | <b>947</b> | <b>181</b> | <b>29</b> | <b>89</b> | <b>299</b> | <b>1832</b> | <b>209</b> | <b>986</b> | <b>3027</b> | <b>260</b> | <b>60</b> | <b>177</b> | <b>497</b> |

OBS.: — No quadro supra não estão incluídos os membros de Comissão de Seleção e seus trabalhos.



# PREPARADOS "WERNER"

BEM EQUILIBRADOS E AJUSTADOS AO CLIMA TROPICAL



resolvem os  
SEUS PROBLEMAS  
de câmara escura



**WERNER** Indústrias e Laboratórios Fotoquímicos Ltda.  
Rua Prof. Olímpio de Melo, 1511 - Sala 201/2 - Telefones: 264-4204 - 264-4215 - Guanabara



# SUNPAK



— com tubo dourado —

o mais avançado e eficiente flash da nova década



**GT-18**

- Potência: 50W/Seg.
- Intervalo entre disparos: 5 seg.



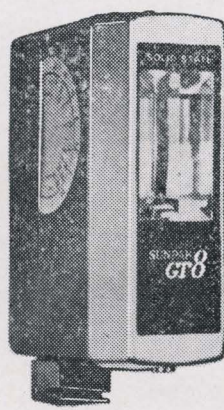
**GT-20**

- Potência: 50W/seg.
- Intervalo entre disparos: 8 seg.
- Funciona com 2 pilhas tipo lapiseira, ou nas correntes de 110/220V
- Nº guia: 18 (em metros) — 64 ASA
- Lâmpada dourada, equivalente à luz do sol



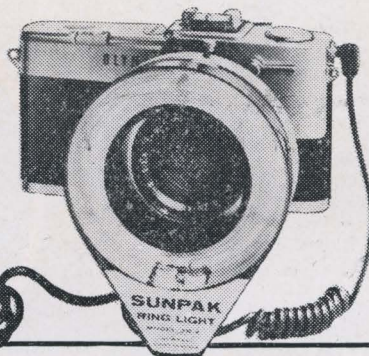
**DC-3**

- Potência: 40W/seg.
- Intervalo entre disparos: 8 seg.
- Funciona com duas pilhas comuns tipo lapiseira
- Nº guia: 13 (em metros) - 64 ASA



**GT-8**

- Potência: 70W/seg.
- Intervalo entre disparos: 6 seg.
- Funciona com 4 pilhas tipo lapiseira, ou nas correntes de 110/220V
- Nº guia: 20 (em metros) — 64 ASA
- Lâmpada dourada, equivalente à luz do sol



**7-R**

- Flash de lâmpada circular
- Especial para fotos técnicas e científicas
- Adaptável em objetivas de 48 a 60 mm de diâmetro
- Potência regulável (1/4 - 1/2 - total)
- Funciona com 4 pilhas de lanterna tipo médio, ou nas correntes de 110/220 Volts.

COMERCIAL E IMPORTADORA

**TROPICAL LTDA.**  
EXCLUSIVIDADES INTERNACIONAIS

SÃO PAULO  
Caixa Postal, 6.660

RIO DE JANEIRO  
R. Anfílópio de Carvalho, 29 -  
2.º - cjs. 212/214



# Fuji Film lança a câmara do ano

Você já conhece a extraordinária qualidade dos filmes da Fuji Film.

Agora, ampliando sua atuação no Brasil, a Fuji Film lançou a exclusiva e novíssima câmara fotográfica SLR FUJICA ST-701. Essa câmara é resultado da altíssima tecnologia da FUJI FILM - empresa que conta com mais de 10.000 funcionários que trabalham para o desenvolvimento de materiais foto-sensíveis.

Visor de grande claridade, leve, de fácil manêjo, a Fujica ST-701 funciona com sistema SLR (espelho de retorno instantâneo). Compacta e precisa, a Fujica ST-701 é o que existe de mais avançado em eletrônica e precisão mecânica combinado com profundos conhecimentos da ciência fotográfica.

E ainda na linha de câmaras fotográficas, a Fuji Film apresenta a

Fujica G-690 BL, Fujica compact 35 New e Fujica Compact S, já lançadas no mercado brasileiro.

Quer dizer: de agora em diante, ao falar de Fuji Film você não vai pensar apenas nos melhores filmes do mundo. Vai pensar, também, nas melhores câmaras fotográficas do mundo.

Assistência Técnica Permanente e 12 meses de garantia.



**FUJI PHOTO FILM DO BRASIL LTDA.**

Matriz: Rua Major Diogo, 128 - Tel.: 35-8492; 32-5036; 33-5745, 37-9217; 34-7614 - São Paulo

Filial: Rua São Cristóvão, 777-A - Tel.: 234-0547 e 264-6194 - Rio de Janeiro



# ÊSTE É O FLASH DOS MONSTROS SAGRADOS DA FOTOGRAFIA.



Modelo 202

Onde você encontrar um Irving Penn, um Bert Stern, um Otto Stupakoff ou um Franco Rubartelli, você encontra também um Metz Mecablitz.

Metz Mecablitz é o companheiro que liberta a arte que está dentro de cada um desses gênios.

E que pode estar dentro de você.

Ele vem com um telecomputador que garante a intensidade de luz exata para uma foto tecnicamente perfeita.

O resto, fica por conta da sua criatividade.



**mecablitz**  
TELECOMPUTER

Conheça também estes outros modelos da linha Mecablitz nas casas especializadas:



modelo 181  
número guia  
16 - ASA 80



modelo 184  
número guia  
25 - ASA 80



modelo 196  
número guia  
25 - ASA 80

**TROPICAL LTDA.**

São Paulo - Rio de Janeiro - Tóquio

**GARANTIA**  
ASSISTÊNCIA TÉCNICA  
PEÇAS DE REPOSIÇÃO